

בני צדוק: ... ועד לתיקון לוח הזמנים לשמשי!

רחל אליאור זיכרון ונשייה: סודן של מגילות מדבר יהודה עמ' 93: "מיליק, שפרסם לראשונה את קטעי חנוך מקומראן, טוען שהיה חומש חנוכי בלשון הארמית שכלל חמישה ספרים ... קשור בחטאים הכבדים של העירים ובניהם הענקים שהביאו לעונש המבול ולהפצת לוח הירח השגוי."

מיתוס גן העדן ("דברים אלה לא אירעו מעולם, ובכל-זאת הם קיימים תמיד" סלוסטיוס "על האלים והעולם") הוא בעצם הסיפור של "מאיפה באנו", מתי הוא נהפך למקום שאלי אנחנו רוצים לחזור? "החכמים הם אלה שפתחו את שערי גן עדן לכולם. הם אמרו שלכל ישראל יש חלק בעולם הבא, שזה דבר שלא כתוב בשום מקום בתורה, והתורה גם לא מכירה בחיים בגן עדן אחרי המוות. התורה מכירה באחדות גוף ונפש. אדם חי ומת באופן חד פעמי ואין לו חיים אחרי מותו. חכמים הוסיפו את גן עדן כמחוז כיסופים לבני ישראל ואת גיהנום כמקום ענישה."

רק 3 דקות: 1:16:28 עד 1:19:42

ויהי כעלות השחר ויקרא שמואל אל שאול הגג (הַגָּגָה: שמואל א, ט, כו)

und es geschah, als die Morgenröte aufstieg, da rief Schmuel den Schaul auf das Dach (1. Samuel 9, 26)

and at the break of dawn Samuel called to Saul on the roof (1. Sam. 9: 26)

Sun Gate - Sonnentor אבן הראשה - כהן הראש

בן סירא נא:

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְאֵל הַתְּשַׁבְּחוֹת, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְשׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְיוֹצֵר הַכֹּל, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְגּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְמִקְבֵּץ נְדָחֵי יִשְׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְבוֹנֵה עִירוֹ וּמִקְדָּשׁוֹ, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְמַצְמִיחַ קֶרֶן לְבֵית דָּוִד, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְבוֹחֵר בְּבָנֵי צְדוֹק לְכֹהֵן, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְמַגֵּן אַבְרָהָם, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְצוֹר יְצַחֵק, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְאַבִּיר יַעֲקֹב, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְבוֹחֵר בְּצִיּוֹן, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
הוֹדוּ לְמִלְכָּה מְלָכֵי מְלָכִים, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ.
וַיֵּרָם קֶרֶן לְעַמּוֹ, תִּהְלֶה לְכָל חֲסִידָיו, לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ, הַלְלוּיָהּ.

זרע צדוק: יחזקאל מג, יט

Ben Sira 51, 12:

Danket dem Herrn, denn er ist gut, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Gott der Lobgesänge, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Wächter Israels, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Schöpfer des Alls, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Erlöser Israels, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem, der Israels Versprengte sammelt, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Erbauer seiner Stadt und seines Heiligtums, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem, der dem Haus David Macht verlieh, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem, der Zadoks Söhne zu Priestern erwählt hat, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Schild Abrahams, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Fels Isaaks, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem Starken Jakobs, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem, der Zion erwählt hat, denn seine Huld währt ewig.

Danket dem König der höchsten Könige, denn seine Huld währt ewig.

**Seinem Volk verleiht er Macht - das ist ein Ruhm für all seine Frommen,
für Israels Söhne, das Volk, das sich ihm nahen darf. Halleluja!**

Same Zadoks: Hesekiel 43, 19

Ben Sira 51:

Give thanks to YHWH, for he is good, for his mercy endures forever;

Give thanks to the God of praises, for his mercy endures forever;

Give thanks to the guardian of Israel, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who formed all things, for his mercy endures forever;

Give thanks to the redeemer of Israel, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who gathers the dispersed of Israel, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who rebuilt his city and his sanctuary, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who makes a horn to sprout for the house of David, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who has chosen the sons of Zadok to be priests, for his mercy endures forever;

Give thanks to the shield of Abraham, for his mercy endures forever;

Give thanks to the rock of Isaac, for his mercy endures forever;

Give thanks to the mighty one of Jacob, for his mercy endures forever;

Give thanks to him who has chosen Zion, for his mercy endures forever;

Give thanks to the King of the kings of kings, for his mercy endures forever;

He has raised up a horn for his people, praise for all his loyal ones.

For the children of Israel, the people close to him. Praise YHWH!

Seed of Zadok: Ezekiel 43: 19

Die **Bnei Zadok** - die Söhne Zadoks - sind die Nachkommen des Hohenpriesters **Zadok** zur Zeit König Davids, die Wurzel **Z - D - K** bedeutet **Gerechtigkeit**: צִדְקָה **Recht haben**: צִדְקָה - **die Zadokim** (**Sadduzäer**) **sind also diejenigen, die im Recht sind** - im Gegensatz zu den **Ausgeschiedenen** - Pruschim (Pharisäer) von der Wurzel **P - R - Sch**, deren Nachfolger die Rabbiner sind!

פרופסור רחל אליאור טוענת שהאיסיים מעולם לא היו קיימים והשם לא הוזכרו במגילות הללו. לפי דעתה המגילות נכתבו על ידי **הכוהנים לבית צדוק**, כי שמותיהם מופיעים פעמים רבות במגילות. משפחות אלה ברחו מירושלים אל המדבר לאחר שכוהני בית חשמונאי השתלטו על המקדש ועבודת הקודש בירושלים.

Professor Rachel Elijor argumentiert, **die Essener habe es nie gegeben**, da diese in den Rollen überhaupt nicht erwähnt würden. Sie glaubt, die Schriftstücke seien von den **sadduzäischen Priesterfamilien** verfasst worden, deren Namen in den Texten häufig genannt werden. Diese Familien seien aus Jerusalem in die

Wüste geflohen, nachdem das hasmonäische Herrscherhaus die Kontrolle über den Tempel und den jüdischen Gottesdienst in Jerusalem an sich gerissen hatte. ("Qumran - Schriftrollen in der Wüste" Text: Zvi Gal, Übersetzung ins Deutsche: Rachel Grünberger-Elbaz)

Die Hasmonäer führten den Sanhedrin ein, dem zunächst ausschließlich Sadduzäer angehörten. Erst Königin Salome Alexandra (76 - 67 v.u.Z.) und ihr Bruder **Schimon ben Schetach brachten den Pharisäern die Dominanz!**

הפרושים, מתנגדיהם של בני צדוק, אינם מקיימים את התורה כהלכתה, אלא: "עם שרירות לבם יתורו"
(מגילת ההודיות 4, 15)

כלומר: הם בודים את מדרשי ההלכה שלהם מלבם
ואינם מקיימים את התורה כפרושה המוסמך. (יעקב ליכט, עמ' 56, מחקרים במגילות הגנוזות, היכל הספר, ירושלים תשכ"א)
"ושם חטפו את דינה" (ספר היובלים ל, ב) ולא "וַתֵּצֵא דִינָה" (בראשית לד, א)

"Und dort raubten sie Dina" (Buch der Jubiläen 30, 2) und nicht "Dina ging heraus" (1. Mose 34, 1)

ובני צדק יאירו לכול קצוות תבל הלוך ואור עד תום כול מועדי חושך. ובמועד אל יאיר רום גודלו לכול קצי עולמים: מגילת מלחמת בני אור בבני חושך I, 8

Und die Söhne der Gerechtigkeit werden alle Enden des Erdkreises erleuchten in immer hellerem Licht, bis alle Zeiten der Finsternis zu Ende sind. Aber zur Zeit Gottes wird seine erhabene Größe leuchten für alle Zeiten der Ewigkeiten: 1QM I, 8

And the sons of justice shall shine to all the edges of the earth, they shall go on shining, up to the end of all the periods of darkness; and in the time of God, his exalted greatness will shine for all the eternal times: 1QWar Scroll, Col. I, 8

4Q403 (4QSongs of the Sabbath Sacrifice) 1, 30-37

למשכיל שיר עולת השבת השביעית בשש עשר לחודש (השני):

הללו אלוהי מרומים הרמים בכול אלי דעת יקדישו קדושי אלוהים למלך
הכבוד המקדיש בקודשו לכול קדושיו. ראשי תושבחות כול אלוהים
שבחו לאלוהי תשבחות הוד כי בהדר תשבחות כבוד מלכותו בה תשבחות
כול אלוהים עם הדר כול מלכותו ורוממו רוממו למרום אלוהים מאלי רום
ואלוהות כבודו מעל לכול מרומי רום. כיא הוא אל אלים לכול ראשי
מרומים ומלך מלכים לכול סודי עולמים. ברצון דעתו לאמרי פיהו יהיו
כול אלי רום למוצא שפתיו כול רוחי עולמים ברצון דעתו כול מעשיו
במשלחם. רננו מרנני דעת ברונן באלוהי פלא והגו כבודו בלשון כול הוגי
דעת רנות פלאו בפי כול הוגי בו כיא הוא אלוהים לכול מרנני דעת עד
ושופט בגבורתו לכול רוחי בין. המשך עמ' 178-179: **4Q403 1, 30 - 46**

רק דקה ורבע: 17:47 עד 19:01

Für den Maskil: Lied des Brandopfers des siebten Schabbat am sechzehnten des (zweiten) Monats:

Lobt den Gott (der) Erhabenheiten, ihr Hohen über alle Göttlichen von Erkenntnis, beugt euch Ihm, Heilige Gottes, dem König der Herrlichkeit, der da heiligt die Einsicht Seiner Kenner für all Seine Heiligen! (Ihr) Häupter von Lobpreisungen aller Gottesengel, preist den Gott[von Lob]preisungen von Prunk, und in der Pracht der Lobpreisungen der Herrlichkeit Seines Königiums. Dadurch (erfolgen) die Lobpreisungen aller Göttlichen mit der Pracht all [Seines] König[tums.] Erhebt, erhebt hoch empor den Gott über Göttliche von Höhe und die Göttlichkeit Seiner Herrlichkeit über alle Erhebenden von Höhe. Denn E[r ist ein Gott Göttlicher] für alle Häupter von Erhabenheiten und ein König von König[en] für alle Kreise (Geheimnisse) von Ewigkeiten. {durch den Willen von Erkenntnis} Gemäß den Aussagen Seines Mundes werden al[le Göttlichen von Höhe (?)], gemäß dem Ausdruck Seiner Lippen alle Geister von Ewigkeiten, [durch den Willen Seiner Erkenntnis alle Seine Gebilde in ihrer Sendung. Jubelt, die ihr [Seine Erkenntnis] bejubelt durch] Jubelgesang unter den Gottesengeln auf wunderbare Weise, und spricht aus Seine Herrlichkeit mit der Zunge aller, die Erkenntnis aussprechen, Jubelgesänge Seines Wunders durch den Mund aller, die [....] aussprechen, [...] Gott(es) für alle Jubelnden der Erkenntnis, Zeuge und Richter in Seiner Macht für alle Geister von Einsicht.

By the instructor. Song of the sacrifice of the seventh Sabbath on the sixteenth of the (second) month:

Praise the God of the lofty heights, O you lofty ones among all the elim of knowledge. Let the holiest of the godlike ones sanctify the King of glory who sanctifies by holiness all His holy ones. O you chiefs of the praises of all the godlike beings, praise the splendidly [pr]aiseworthy God. For in the splendor of praise is the glory of His realm. From it (comes) the praises of all the godlike ones together with the splendor of all [His] maj[esty. And] exalt his exaltedness to exalted heaven, you most godlike ones of the lofty elim, and (exalt) His glorious divinity above all the lofty heights. For H[e is God of gods] of all the chiefs of the heights of heaven and King of ki[ngs] of all the eternal councils. (by the intention of) (His knowledge) At the words of His mouth come into being [all the lofty angels]; at the utterance of His lips all the eternal spirits; [by the in]tention of His knowledge all His creatures in their undertakings. Sing with joy, you who rejoice [in His knowledge with] rejoicing among the wondrous godlike beings. And chant His glory with the tongue of all who chant with knowledge; and (chant) His wonderful songs of joy with the mouth of all who chant [of Him. For He is] God of all who rejoice {in knowledge} forever and Judge in His power of all the spirits of understanding.

Nur Tempel und Priesteramt sind heilig! רק המקדש והכהונה קדושים!

<https://www.qumrancave.org/about-he.html>

... ישנם אספקטים נוספים, נאמר ואושר בכתבי קודש עתיקים בניהם ספר המכבים ב, פרק ב, פסוק א, כי ירמיהו הנביא ומעט אנשים איתו ירדו מירושלים לכיוון הר נבו (בקעת ים המלח) ונשאו עימם את אוהל מועד, את הארון ואת מזבח הקטורת וציוו להצפינם במערה וליסתום את פיה.

<https://www.qumrancave.org/about.html>

... There are other things too, mentioned in ancient texts such as the book of Maccabim 2, chapter 2, verse 1. Jeremiah the prophet and those with him descended from Jerusalem heading toward Har Nevo (Mount Nebo) and the Dead Sea Valley. They brought with them **the Tabernacle, the Ark and the Altar of Incense**. Along the way they found **a cave where they hid the aforementioned items**, then closed the opening to the cave.

... Es gibt auch andere Dinge, die in alten Texten erwähnt werden, wie z.B. in 2. Makkabäer 2, 1: Der Prophet Jeremia und seine Begleiter stiegen von Jerusalem in Richtung Har Nevo (Berg Nebo) und das Tal des Toten Meeres hinab. Sie brachten **das Stiftszelt, die Bundeslade und den Räucheraltar** mit. Auf dem Weg fanden sie **eine Höhle, in der sie die oben genannten Gegenstände versteckten**, und schlossen dann die Öffnung zur Höhle.

stash-original-temple-incense-found

A cache of nearly 600 kilos of what is believed to be *ketoret* (incense used in the Temple service) was discovered by a team of *Bnei Noach* (Noahides) in 1992.

To learn more, *Breaking Israel News* spoke to one of the members of the original archeology team about the find. Born just a year before the founding of the modern State of Israel, God called Indiana resident **Larry Borntrager**'s attention to Israel in October 1973, during the Yom Kippur War.

A decade later, with his intention firmly set on doing "whatever possible for Israel," he and his wife came to Israel. Astoundingly, on that first trip, Borntrager was invited to join an archaeological dig for the ashes of the red heifer. The birth of a prospective red heifer, essential for the Temple Service, is a significant event today.

"This is the ritual law that *Hashem* has commanded: Instruct *B'nei Yisrael* to bring you a red cow without blemish, in which there is no defect and on which no yoke has been laid."

Numbers 19:2

On that dig, he met the well-known Noahide Vendyl Jones, a Texas preacher turned Biblical archaeologist. Borntrager told *Breaking Israel News* that his Indiana farming background proved

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator:

Ein geheimes Lager von fast 600 Kilo Ketoret (Räucherwerk für den Tempeldienst) wurde 1992 von einem Team von Bnei Noach (Noahiden) entdeckt.

Um mehr darüber zu erfahren, sprach Breaking Israel News mit einem Mitglied des ursprünglichen Archäologenteams über den Fund. Der nur ein Jahr vor der Gründung des modernen Staates Israel geborene, in Indiana lebende **Larry Borntrager** wurde im Oktober 1973, während des Jom-Kippur-Krieges, von Gott auf Israel aufmerksam gemacht.

Ein Jahrzehnt später kamen er und seine Frau mit der festen Absicht, "alles für Israel Mögliche" zu tun, nach Israel. Erstaunlicherweise wurde Borntrager auf dieser ersten Reise eingeladen, an einer archäologischen Ausgrabung nach der Asche der roten Kuh teilzunehmen. Die Geburt einer angehenden roten Kuh, die für den Tempeldienst unerlässlich ist, ist heute ein bedeutendes Ereignis.

"Dies ist das rituelle Gesetz, das Haschem befohlen hat: Rede zu den B'nei Jisrael, dass sie dir eine rote Kuh ohne Makel bringen, an der es keinen Defekt gibt und auf die kein Joch gelegt worden ist." 4. Mose 19, 2

Bei dieser Ausgrabung traf er den bekannten Noahiden Vendyl Jones, einen texanischen Prediger, der zum biblischen Archäologen wurde. Borntrager sagte gegenüber Breaking Israel News, dass sich sein bäuerlicher Hintergrund in Indiana als hilfreich für Jones'

helpful to Jones' work.

Zahava Cohen, Jones' wife at the time of the Temple incense find, had an understanding of ancient Hebrew and had done her own translation of the **Copper Scroll**, which is believed to point to Temple artifacts buried in Qumran, close to the Dead Sea. According to Borntreger, in 1992, Zahava, "suspected there was another cave and [so] we were looking for an opening based on [certain passages in] the Copper Scroll."

A team-member fell into a hole, so others, "went up and started cleaning out the hole, which led to the front of a cave. As we started excavating the cave from the outside, there were repeating layers of various types of stones. Every cubit, there was a row of stones and then rubble. It kept happening."

An anonymous expert source explained, "This type of phenomena occurs when buckets of dirt and debris are intentionally thrown over a particular area. The dirt stops immediately, small pebbles roll a few feet and large stones considerably further, creating repeating layers of the different types of material. It's an indication that the mound of earth in front of the cave was an intentional covering designed to hide the cave."

"My son Tony and I were filling buckets. Tony noticed something of a different color behind the

Arbeit erwies.

Zahava Cohen, Jones' Frau zur Zeit des Räucherwerkfundes im Tempel, verstand das alte Hebräisch und hatte ihre eigene Übersetzung der Kupferrolle angefertigt, die vermutlich auf in Qumran, nahe dem Toten Meer, vergrabene Tempelartefakte hinweist. Laut Borntreger vermutete Zahava 1992 "eine weitere Höhle, und [so] suchten wir nach einer Öffnung, die auf [bestimmten Passagen der] Kupferrolle basiert".

Ein Teammitglied fiel in ein Loch, so dass andere "nach oben gingen und begannen, das Loch zu säubern, das zur Vorderseite einer Höhle führte". Als wir von außen mit dem Ausgraben der Höhle begannen, gab es sich wiederholende Schichten aus verschiedenen Steinsorten. In jeder Elle gab es eine Reihe von Steinen und dann Trümmer. Es geschah immer wieder."

Eine anonyme Expertenquelle erklärte: "Diese Art von Phänomenen tritt auf, wenn absichtlich Eimer mit Schmutz und Trümmern über einen bestimmten Bereich geworfen werden. Der Schmutz hört sofort auf, kleine Kieselsteine rollen ein paar Meter und große Steine rollen deutlich weiter, wodurch sich die verschiedenen Arten von Material immer wieder neu schichten. Das ist ein Hinweis darauf, dass der Erdhügel vor der Höhle eine absichtliche Abdeckung war, die die Höhle verbergen sollte."

"Mein Sohn Tony und ich haben Eimer gefüllt. Tony bemerkte etwas von einer anderen Farbe hinter dem Stein", erzählte Borntreger.

stone," Borotrager related.

"We found something looking like coffee grounds, but didn't have any smell." As the material sat in the hot sun, it released a smell that Borotrager said was like cinnamon. Ultimately, the team recovered **600 kilograms** (over 1300 pounds) of the mysterious substance.

"When we found it, Vendyl had no idea what it was," Borotrager noted. The team took a sample of the cache to scientists at the in **Weizmann Institute of Science** Rechovot where, after mass spectrometry testing, Professor Marvin Antleman asserted that the material was very likely Temple incense.

Later, paleobotanist Dr. Terry Hutter conducted further tests on the reddish powder, identifying **11 ingredients** known from rabbinic tradition to be part of the Temple incense formula. His results were published in 1994. According to one anonymous source, "His analysis was so complete, we literally know from that analysis how to reverse engineer it."

Although Jewish law prohibits personal or ritual use of the Temple incense, a small amount was burned under rabbinic guidance for the purpose of testing whether it was still viable after 2,000 years.

Borotrager further confirmed that, in the cave

"Wir fanden etwas, das wie Kaffeesatz aussah, aber nicht nach Kaffee roch." Als das Material in der heißen Sonne saß, setzte es einen Geruch frei, von dem Borotrager sagte, er sei wie Zimt. Letztendlich konnte das Team **600 Kilogramm** (über 1300 Pfund) der geheimnisvollen Substanz zurückgewinnen.

"Als wir es fanden, hatte Vendyl keine Ahnung, was es war", bemerkte Borotrager. Das Team brachte eine Probe des Caches zu Wissenschaftlern am Weizmann Institute of Science in Rechovot, wo Professor Marvin Antleman nach massenspektrometrischen Tests behauptete, dass es sich bei dem Material mit großer Wahrscheinlichkeit um Räucherwerk aus dem Tempel handelt.

Später führte der Paläobotaniker Dr. Terry Hutter weitere Tests an dem rötlichen Pulver durch und identifizierte **11 Inhaltsstoffe**, die aus der rabbinischen Tradition als Teil der Räucherwerkzusammensetzung des Tempels bekannt sind. Seine Ergebnisse wurden 1994 veröffentlicht. Laut einer anonymen Quelle "war seine Analyse so vollständig, dass wir aus dieser Analyse buchstäblich wissen, wie man sie zurückentwickeln kann".

Obwohl das jüdische Gesetz den persönlichen oder rituellen Gebrauch des Tempel-Räucherwerks verbietet, wurde eine kleine Menge unter rabbinischer Anleitung verbrannt, um zu testen, ob es nach 2.000 Jahren noch lebensfähig ist.

Borotrager bestätigte ferner, dass das Team in der Höhle, in der sich das 600 Kilo schwere Versteck befand, auch

where the 600 kilo stash was located, the team also found, "Sodom salt from the Dead Sea, off to the side on a ledge, and other ingredients that were not mixed in until the ketoret was burned."

Jones took a sample of the powder to authorities in Israel, who summarily dismissed his claim that it was Temple incense. At that time, the authorities believed it to be ordinary red dirt found in all the caves.

Borntrager reported that, in response, Jones, who was known to have a sharp tongue, said, "If that's the case, I'll just take it home and put it in my garden." Eventually, he weighed and packed the entire stash. "We had cardboard boxes that they harvest grapes in. That was all we had to pack it in." ...

Borntrager shared his personal reflections about why it's important for people to know that a stash of what might be original Temple incense has been found and is waiting patiently for its moment of restoration. **"The prayer for the recipe of the incense is repeated every day. When I hand it to some of my Jewish friends, it's amazing to watch their responses. When I see a Jewish person's face light up, I see something very strong. People should know that it's there,"** he asserted.

"Sodom-Salz aus dem Toten Meer, das seitlich auf einem Sims lag, und andere Zutaten fand, die erst beim Verbrennen des Ketorets eingemischt wurden".

Jones brachte eine Probe des Pulvers zu den Behörden in Israel, die seine Behauptung, es handle sich um Tempel-Räucherwerk, kurzerhand zurückwiesen. Damals glaubten die Behörden, es handele sich um gewöhnliche rote Erde, die in allen Höhlen gefunden wurde.

Borntrager berichtete, dass Jones, von dem man wusste, dass er eine scharfe Zunge hat, als Antwort darauf sagte: "Wenn das der Fall ist, nehme ich es einfach mit nach Hause und stelle es in meinen Garten. Schließlich wog er das gesamte Versteck ab und packte es ein. "Wir hatten Kartons, in denen die Trauben geerntet wurden. Das war alles, was wir hatten, um sie einzupacken." ...

Borntrager teilte seine persönlichen Überlegungen darüber mit, warum es für die Menschen wichtig ist, zu wissen, dass ein Versteck mit möglicherweise originalem Tempel-Räucherwerk gefunden wurde und geduldig auf den Moment der Wiederherstellung wartet. **"Das Gebet für das Rezept des Räucherwerkes wird jeden Tag wiederholt. Wenn ich es einigen meiner jüdischen Freunde übergebe, ist es erstaunlich, ihre Antworten zu beobachten. Wenn ich das Gesicht eines jüdischen Menschen aufleuchten sehe, sehe ich etwas sehr Starkes. Die Menschen sollten wissen, dass es da ist",** behauptete er.



The Lost City of Gilgal *by Professor Vendyl Jones*

A city from Israel's past may play an important role in their future

The wall we found at Gilgal is over one and a half kilometers in length (5,130 feet), but while it is eleven meters wide (36 feet) it is only half a meter high, a most unusual measurement for a wall. Why would Joshua build such a wall? Would such a wall keep out an enemy? Would a knee-high structure keep livestock in or out? Could such a wall keep in even a rabbit? Why use such odd measurements? What was walled out and what was walled in?

When the Children of Israel first arrived at Mount Sinai they erected a "*hig-bal*" or *geder* (wall) "round about" to make a *makhitzah* (barrier of separation) between the congregation and the Holy Mount. Later, the same type of wall or *geder* was made to surround the Tabernacle.

The *geder* that surrounded the Mishkan was a barrier to keep people out of the holy place. It was a *makhitzah* or barrier of separation for the benefit of those who might otherwise unintentionally stray onto holy ground. In Exodus 19:12 the Torah explains: "*And thou shalt set bounds unto the people round about, saying, take heed to yourselves that you go not up to the mount, nor touch the borders of it. Whosoever toucheth the mount shall surely be put to death: there shall not be a hand touch it, but that he shall surely be stoned or shot through; whether it be man or beast, it shall not live*".

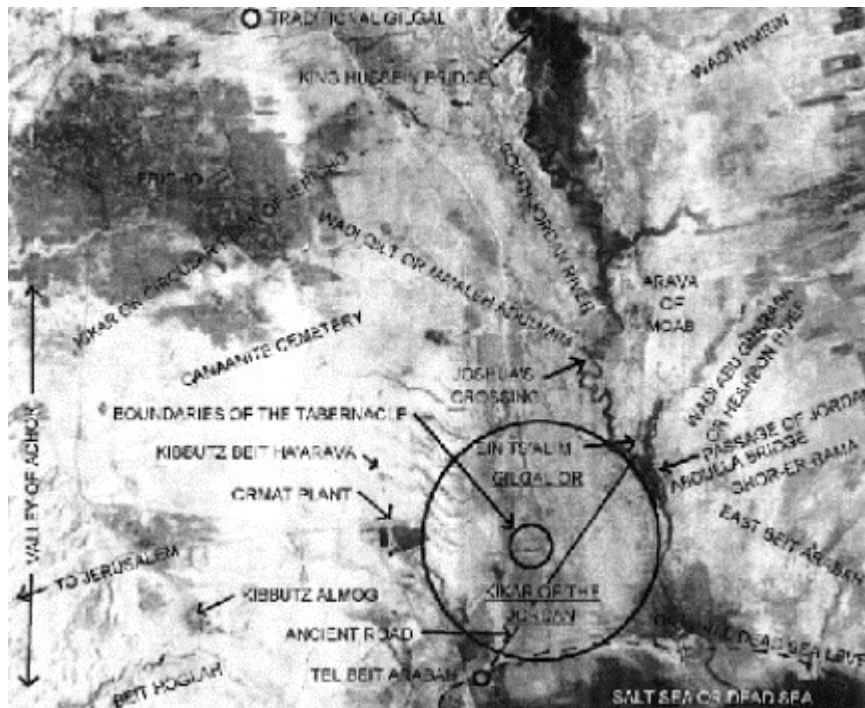
In Numbers 1:51-52 the people of Israel were told, "*...when the Tabernacle is to be pitched, the Levites shall set it up: and the stranger that comes nigh shall be put to death. And the children of Israel shall pitch their tents, every man by his own [tribal] camp, and every man by his own standard, throughout their hosts. But the Levites shall pitch [their tents] round about the tabernacle of testimony, that their be no wrath upon the congregation of the children of Israel [from accidental encroachment]: and the Levites shall keep the charge [Guard] the tabernacle of testimony [Ark]."*



Kelly Huckaby stands next to the wall at Gilgal

Of particular interest is the discoveries that resulted from the low-level infrared remote sensing. Not only were we able to locate Gilgal and the site of the Mishkan, but in several areas, the latest imagery reveals numerous other Makhitz-ot (walls of separation between the 12 tribes) as well as a pattern of horizontal, vertical and diagonal lines. Is this an infrared signature that indicates where the tents were erected and the layout of the streets between the tents? According to the ground control analysis, the campsite encompassed an area of over 52 square kilometers. The electronic "fingerprint" from the Israelites' fourteen-year presence at Gilgal had indeed been indelibly etched on the subterranean landscape just as we expected.

Satellite Imagery



Synthetic Aperture Radar Satellite Image of Gilgal Area

Also visible on the infrared imagery are the walls of what appears to be a fortress with a freshwater spring near the northeastern corner. Prior to Joshua's conquest of the Land, there was a "King of Gilgal" who was referred to as *"the King of 31 Nations"* (Joshua 12:23). This could well have been his fortress. However, even after Yehoshua (Joshua) camped at Gilgal with the children of Israel, Eliyahu's (Elijah's) School of the prophets was at Gilgal. Perhaps it was both.

We began a preliminary review of the American Landsat, the French Spot and the Russian Radar satellite's remote sensing data for the Agan Gilgal and Emeq' Achor area. Working with Dr. Arnon Karnieli at his research laboratory in the Negev, it was there that we saw, for the first time, the anomaly that would later prove to be the Geder or wall surrounding the Mishkan. This wall was not visible on regular aerial photography but the satellite imagery clearly revealed a rectangular anomaly beneath the surface.

We were excited by the sight of this anomaly. It was obviously man made, but at the same time we were a little disconcerted because we expected to see the electronic signature of the imprint left by the Mishkan itself. The size of the outside court of the Tabernacle was 50 x 100 cubits or about 75 x 150 feet, but the wall that was displayed on the computer from the data was nearly 1000 feet wide and over a half kilometer long (560 meters x 300 meters), obviously much too large. It was not until Dr. Karnieli transmitted the imagery to Arlington and we had the opportunity to examine it more carefully that we were able to form our hypothesis about a "Geder" or wall.

Within a matter of weeks we had confirmed that the images were those of an Early Bronze (3100-2200 BCE) to Middle Bronze (2200-1550 BCE) wall dating from the time of Yehoshua (Joshua). Of course, before we could find the wall, it was necessary to pinpoint its exact location on the map. Our team went to the remote sensing facility at Sede-Boker to pinpoint the precise location of the structure and we proceeded to make plans to conduct the initial exploration.

The site we found was near the Jordanian border and surrounded on the better part of two sides by at least two mine fields. The area was also under martial law and a military high-security zone. Fortunately, my friends in the Israel Defense Forces (IDF) and Tel Aviv High Command were able to assist with the sensitive task of obtaining the proper clearance and orders were issued for a permit.

The Location



Treking to Gilgal

Are these unusual walls the remains of the camp of Israel?

Since the area with the *makhitzot* (barriers of separation) is over 52 square kilometers in size and since there is simply no other circular basin large enough to accommodate an encamped population of 6 million or more Israelites, is there any doubt as to the actual location of Gilgal?

The sites shown on maps and traditionally accepted as Gilgal, Sodom and Gomorrah are perhaps not actual historic locations. We will explain why this is significant in terms of geology, geography, available biblical resources and other ancient texts. We will relate why the site that we found just north of the Dead Sea and east of Almog can now be positively identified as the real Gilgal.

Until this year, no one knew where the real Gilgal was located. Tradition held that it was northeast of Jericho and on today's mixed-up maps, that's where you will find it. Gilgal is not the only error. On those same confused maps, the twin cities of Sodom and Gomorrah are located at the south end of the Dead Sea.

All of these locations are traditions that have been sanctified by time. If Gilgal is to rise again, these errors must be corrected. Therein lies the problem, because to correct such errors one must first understand that they are errors and that they stem not from facts, but from tradition.

The locations just mentioned were NOT established by Israeli cartographers or Torah/Bible scholars. Rather, they were established by Byzantine monks sometime between 625 CE. and 638 CE, who had a habit (no pun intended) of locating holy places in areas that were not so "remote." Once a place has been established by tradition and its location has been incorporated into various books and maps, the information becomes a "fact" in the mind of the misinformed that is very difficult to challenge.

Why Gilgal?

The sanctity and holiness of Gilgal are eternal. When Joshua arrived at Gilgal, Josh. 5:15, the Angelic Captain of the Lord's Host commanded Joshua to *"remove the shoe from off his foot for the place whereon thou standeth is Holy."* Gilgal was Holy before Israel camped there for fourteen years.

After fourteen years, the land was redeemed and the tribes received their inheritance and moved from Gilgal into their designated territories. The Tabernacle was moved to the center of the land at Shiloh. The Tabernacle remained in Shiloh for 369 years. After the Tabernacle had been at Shiloh for more than three centuries, the Israelites wanted a king like the other nations. They rejected the theocracy with which G-d had ruled over them since the Call of Avraham. They wanted to imitate Gentile nations with a monarchy. They

rejected G-d and chose man. Where did Samuel call the people to assemble? I Sam. 11:14: "Then said Samuel to the people, Come, and let us go to Gilgal, and RENEW THE KINGDOM there. And all the people went to Gilgal; and there they made Saul king before the L-rd in Gilgal;"

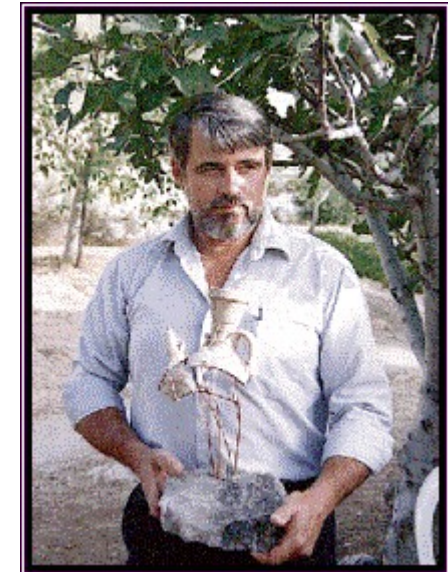
The Kingdom of Theocracy was ended. The Kingdom of Monarchy was begun. The kingdom was renewed at Gilgal, not Shiloh!

Saul's disobedience in the matter of Agag, King of Amalek resulted in the anointed becoming the un-anointed. When Samuel was instructed to un-anoint Saul, he called all the people to Gilgal to again RENEW THE KINGDOM (I Sam 15).

When Absalom succeeded in his coup d'etat against his father, King David and his army fled to Amman, Jordan to take asylum, the kingdom of David was officially terminated. After Joab slew Absalom, David returned from Amman to Jerusalem. However, the king summoned all the people to come up to Gilgal to RENEW THE KINGDOM (II Sam 19:16).

The present political climate should serve to make the obvious even more obvious. The Temple Mount, Mount Zion, and the City of David with all their environs, are today in Israel's occupation, but not under Israeli occupation.

There are no conflicts to deal with at Gilgal and no one is there to contest the Jews' right to pray and worship at Gilgal. No one will be displaced when its space is once again occupied by the Holy Tabernacle of the Most High, and there is no one there to object to its presence when it is eventually recovered.



Larry Borntrager, Goshen, Indiana examines EB-3 to MB-1 Pottery found at site

Why is Gilgal so central to Israel's future?

From a practical standpoint, the real Gilgal is perceived as unimportant by Christians, Arabs and Jews. It has been forgotten. Moreover, there are no provisions concerning the real Gilgal in the present so-called peace process. Israel has a clear title to the area.

HaShem explains how He will proceed in the matter. Isaiah 1:26, *"I will restore thy judges as at the first, and thy counselors as at the beginning..."* Where did the nation of Israel have its beginning in the Land of Israel? Where were judges and counselors first set over them? The answer is, of course, Gilgal. Israel remained there for fourteen years. The first seven years saw the Israelites' conquest of the land and the last seven years saw the dividing of the territorial borders for each tribe. Once the allocations had been made for the inheritance of the land, then judges and counselors were set over each tribe. It was there at Gilgal that He gave them their judges and counselors and it is there at Gilgal that He will restore them!

The context of verse 26 is this very restoration of the Kingdom in the last days. HaShem explains, *"only after that [i.e. when He restores their judges and counselors at Gilgal like He did in the beginning] shall Jerusalem [finally] be called the city of righteousness, the faithful city"*. It will all start at Gilgal!

Israel's beginning was at Gilgal. The land was divided at Gilgal. The kingdom will again become undivided or renewed at Gilgal -- nowhere else! Gilgal is the proper place to receive the Tabernacle, and its discovery. It is a necessary prelude **to the return of the Tabernacle, the Ark of the Covenant and the Ashes of Purification.**

Arise, YHWH, to Your resting-place, You and the Ark of Your strength
Psalm 132:8

Erhebe Dich, JHWH, zu Deiner Ruhestätte, Du und die Lade Deiner Macht
Psalm 132, 8

קוֹמָה יְהוָה לְמִנוּחֹתֶיךָ אֶתָּה וְאֲרוֹן עֵדוּךָ : תְּהִלִּים קִלְבֵּי, ח

THE MOST INCREDIBLE MACHINE

It is assumed by most people who know the story of Moses and Israel at Mt. Sinai that what Moses came down with from the top of the mountain were the stone tablets of the Ten Commandments. After the Israelites left Mt. Sinai, miracles were performed through the powers of the Ark of the Covenant. Placed inside the Ark were the stone-like objects **(made of solid sapphire)** which Moses received from G-d at Sinai. **(The sages believed that the sapphire brick mentioned in Exodus 24:10 was the same material from which the Tables of the Testimony were hewn.)**

According to Jewish tradition, G-d offered Torah to all the nations of the world, but only Israel accepted it. It is my contention that at least one other nation accepted a prior form of Torah before Israel. That nation accepted the powers of G-d but not the laws of G-d. That nation became a great and powerful nation as long as they believed in one G-d, even without many additional laws. Unfortunately, that nation fell into idolatry by creating many false deities because they never became a holy nation. G-d took away the special gift from that

DIE UNGLAUBLICHSTE MASCHINE

Die meisten Menschen, die die Geschichte von Moses und Israel am Berg Sinai kennen, gehen davon aus, dass das, womit Moses vom Gipfel des Berges herunterkam, die Steintafeln der Zehn Gebote waren. Nachdem die Israeliten den Berg Sinai verlassen hatten, wurden durch die Kräfte der Bundeslade Wunder vollbracht. Im Inneren der Bundeslade befanden sich die steinähnlichen Gegenstände **(aus massivem Saphir)**, die Moses von G-tt auf dem Sinai erhalten hatte. **(Die Weisen glaubten, dass der in Exodus 24, 10 erwähnte Saphirziegel dasselbe Material war, aus dem die Tafeln des Zeugnisses gehauen wurden.)**

Gemäß der jüdischen Tradition bot G-tt allen Nationen der Welt die Torah an, aber nur Israel akzeptierte sie. Es ist meine Behauptung, dass mindestens eine andere Nation vor Israel eine frühere Form der Torah akzeptierte. Diese Nation akzeptierte die Mächte von G-tt, aber nicht die Gesetze von G-tt. Diese Nation wurde eine große und mächtige Nation, solange sie an einen G-tt glaubten, sogar ohne viele zusätzliche Gesetze. Unglücklicherweise fiel diese Nation in den Götzendienst, indem sie viele falsche Gottheiten schuf, weil sie niemals eine heilige Nation wurde. G-tt nahm das besondere Geschenk von dieser Nation

nation, punished them, and gave it to Israel who accepted it in a monotheistic holy way. Israel would become G-d's holy nation as "A LIGHT UNTO THE WORLD" through the permanent establishment of "TO"-"RAH" on earth. "TO" stood for the laws of G-D, **and "RAH" (light) stood for G-D's power!**

We can now begin to realize G-D's divine plan for his holy nation of ISRAEL. We can now understand that the leader of the CHILDREN OF ISRAEL had to be miraculously brought up and educated in the knowledge and customs of the Egyptians. Without a leader with the upbringing of Moses, ISRAEL would never have been able to free itself from slavery in Egypt. Moses also learned from his teachers in Egypt about Alchemy and the powers of "RAH" (the light of G-D) from dynasties gone by. Although Egypt still possessed some of the powers of "RAH", G-D removed the great divine powers from their Arks because of Egypt's idolatry. The Egyptian "magicians" were no match against Moses, speaking on behalf of the Almighty, when he said "let my people go."

weg, bestrafte sie und gab es Israel, das es in einer monotheistischen heiligen Weise annahm. Israel würde G-ttes heilige Nation als "EIN LICHT AUF DIE WELT" durch die dauerhafte Etablierung von "TO"-"RAH" auf der Erde werden. "TO" stand für die Gesetze von G-TT, **und "RAH" (Licht) stand für die Macht von G-TT!**

Wir können nun beginnen, G-TT's göttlichen Plan für seine heilige Nation ISRAEL zu verwirklichen. Wir können jetzt verstehen, dass der Führer der KINDER VON ISRAEL auf wundersame Weise in den Kenntnissen und Bräuchen der Ägypter erzogen und ausgebildet werden musste. Ohne einen Führer mit der Erziehung des Moses hätte sich ISRAEL niemals aus der Sklaverei in Ägypten befreien können. Moses erfuhr von seinen Lehrern in Ägypten auch von der Alchemie und den Mächten des "RAH" (das Licht von G-TT) aus vergangenen Dynastien. Obwohl Ägypten immer noch einige der Mächte des "RAH" besaß, entfernte G-TT wegen des Götzendienstes Ägyptens die großen göttlichen Mächte aus ihren Bundesladen. Die ägyptischen "Zauberer" waren Moses, der im Namen des Allmächtigen sprach, nicht gewachsen, als er sagte: "Lass mein Volk ziehen".

Migdal Shemesh המונותאיזם של המלך אחנאתון

Die Zadokitenstadt in Jesaja 19, 18 : עיר הצדוקים

79

Er allein hat uns auch die richtige Lesart in der Benennung der einen der fünf Städte (V. 18) erhalten. עיר הצדוקים las er und er behält das hebr. Wort, welches er wohl verstand und das er anderswo, wo es von Zion gebraucht wird, wie Jes. 1, 26, richtig mit „Stadt der Gerechtigkeit“ (δικαιοσύνης) wiedergibt, in der Uebersetzung bei: πόλις ἀσεδέκ, um die Bedeutung dieses Namens, der Gerechtigkeit und Zadokitenstadt zugleich in sich schliesst, recht stark zu betonen. Erst später, als diese Benennung für Heliopolis mit seinem Oniastempel anstössig war, verwandelte man הצדוקים in הצדק, was hebr. Uebersetzung von Heliopolis, Sonnenstadt ist, vielleicht aber auch die schmähende Nebenbedeutung: „Stadt des Aussatzes“ zulassen sollte*). Was

מגדל גבוה ששים אמה:

”בנוגע למראהו של בית המקדש וממדיו, נראה מהקטע כי לכאורה הוא אינו דומה בממדיו למקדש בירושלים. אך בחלק אחר באותו ספר, יוספוס טוען כי המקדש אכן תוכנן כהעתק של אחיו בירושלים. הסתירה הפנימית נפתרת כאשר מבינים את השינויים שנערכו בבית המקדש בירושלים. מבקרים מוקדמים מתארים אותו באותם ממדים כפי שמתאר יוספוס את מקדש חוניו - מגדל ששישים אמות אורכו. ההבדל בתיאור נובע מרפורמות ושינויים בבית המקדש שנערכו בתקופת הורדוס, כלומר הרבה מאוחר יותר. ככל הנראה, חוניו תכנן ובנה את בית המקדש לפי דמותו שהכיר וזכר, ויוספוס לא התייחס לשינויים שנעשו בבית המקדש הירושלמי לאחר תקופת חוניו בהשוואה שערך.” [11]

Der Tempel - Turm

von Onias IV. in **Heliopolis**

Mose und seine Zeit von Hugo Greßmann

"Trotzdem ist die Möglichkeit nicht zu leugnen, dass die Erzählung im letzten Grunde auf einem ägyptischen Märchen beruht. Die Aussetzungssage Moses gehört in einen großen Kreis verwandter Erzählungen, die sich im einzelnen mannigfaltig verschlingen und deren Entwicklung zu verfolgen ein eigenes Buch erfordern würde. Nach diesen Parallelen hat man eine nicht unwahrscheinliche Urform rekonstruiert, wonach **die Tochter des Pharao selbst den Knaben geboren habe**. Der König, durch eine unheilvolle Weissagung erschreckt, lässt das Kind aussetzen, um es zu töten. Die Magd der Prinzessin zieht es aus dem Wasser und nährt es. Später wird es von der Königstochter adoptiert und erfüllt dennoch das unheimliche Schicksal des Pharao. In Ägypten mochte ein solches Märchen umlaufen, aber die Mose-Sage kann niemals in dieser Fassung existiert haben, da man den Hebräer Mose wohl zum Adoptivkind, aber nicht zum **leiblichen Sohn einer ägyptischen Prinzessin** machen konnte. Das ägyptische Märchen muss dann sofort bei der Übertragung auf Mose umgestaltet worden sein." (Seiten 7 - 8)

"Nach der gegenwärtigen Fassung ist Aaron das Stammeshaupt der Leviten ... Ursprünglich war nur von der **Erwählung des Stammes Levi** die Rede; **als sein Führer galt selbstverständlich oder war ausdrücklich Mose genannt**. Darum hat hier wie sonst Aaron den Mose verdrängt." (Seite 280)

איך נולד התנ"ך: "השם משה הוא שם מצרי למהדרין - **מסס**" שפירושו ילד, או "זה שנולד ל". הרבה פעמים, בעיקר אצל בני חצר המלוכה, הוא בא בצירוף שם של אלוהות. למשל, השם **רעמסס**. מה משמעות השם **רעמסס**? הבן של האל רע, או זה שנולד לאל רע, אל השמש רע ... לכן העובדה שקוראים לו כך, בשם הזה, מעידה על הקשר התרבותי המצרי של משה בילדותו. חוקרים העירו כי העובדה שהשם "**מסס**" מתועתק לא באות סמ"ך, אלא באות שי"ן - משה ולא **מסס** - מראה לנו שיש מסורת קדומה לגביו. החילוף של האות סמ"ך המצרית בשי"ן הוא דבר שמוכר לנו, לדוגמה, מחוזה השלום שנכרת בין החיתים לבין **רעמסס** השני אחרי קרב קדש המפורסם. בחוזה הזה ישנו התעתיק החיתי של השם **רעמסס** - רמשישה ... הילד הזה, יש לו שם מצרי טוב מאוד, שם מצרי שנמסר לפי חוקי התעתיק וההגייה הפונטיים הקדומים."

Der Mann Moses und die monotheistische Religion

"In der Regel fällt die reale Familie mit der niedrigen, die erdichtete mit der vornehmen zusammen. Im Falle Moses schien irgendetwas anders zu liegen ... Moses ist ein - wahrscheinlich vornehmer - Ägypter, der durch die Sage zum Juden gemacht werden soll." (Seite 22)

משה האיש והדת המונותיאיסטית

"בדרך כלל המשפחה שבמציאות היא העלובה, והבדויה - המיוחסת. דומה שבמקרה של משה יש לפנינו דבר מה אחר ... משה הוא מצרי - מיוחס כנראה - שהאגדה נתחייבה להפכו ליהודי."

"Die altjüdische Religion hingegen hat auf die Unsterblichkeit voll verzichtet; der Möglichkeit einer Fortsetzung der Existenz nach dem Tode wird nirgends und niemals Erwähnung getan." (Seite 34)

"לעומת זאת הדת היהודית הקדומה ויתרה לחלוטין על האלמוות; האפשרות של המשך הקיום אחרי המוות איננה מוזכרת מעולם, בשום מקום."

"dass er die Sonne nicht als materielles Objekt verehrte, sondern als Symbol eines göttlichen Wesens, dessen Energie sich in ihren Strahlen kundgab." (Seite 38)

"הוא לא סגד לשמש כאובייקט חומרי אלא כסמל לישות אלוהית, שהאנרגיה שלה מתגלה בקרניה."

"Wir möchten jetzt den Schluss wagen: **wenn Moses ein Ägypter war und wenn er den Juden seine eigene Religion übermittelte, so war es die des Ikhnaton, die Atonreligion.**" (Seite 43)

Aton: Jāti יְתִי Ikhnaton - Echnaton: Achanjāti

”נעז אפוא להסיק את המסקנה הבאה: אם משה היה מצרי ואם העביר ליהודים את דתו שלו, הייתה זו דתו של איחנאתון, דת אתון.”

”Wenn Moses den Juden nicht nur eine neue Religion, sondern auch das **Gebot der Beschneidung** gab, so war er kein Jude, sondern ein Ägypter, und dann war die mosaische Religion wahrscheinlich eine ägyptische und zwar wegen des Gegensatzes zur Volksreligion die **Religion des Aton**, mit der die spätere jüdische Religion auch in einigen bemerkenswerten Punkten übereinstimmt.” (Seiten 48 - 49)

”אם משה נתן ליהודים לא רק דת חדשה אלא גם את **מצוות המילה**, כי אז לא היה יהודי אלא מצרי, ודת משה הייתה ככל הנראה מצרית, אולם בשל הניגוד בינה לבין הדת העממית הייתה זו **דת אתון**, אשר גם הדת היהודית המאוחרת יותר עולה עמה בקנה אחד בכמה נקודות ראויות לציון.”

”Das Judenvolk hatte **die ihm von Moses gebrachte Atonreligion verlassen** und sich der Verehrung eines anderen Gottes zugewendet, der sich wenig von den *Baalim* der Nachbarvölker unterschied.” (Seite 125)

”עם היהודים נטש את דת אתון שהובאה אליו על ידי משה ופנה לעבוד אֵל אחר, שנבדל אך במעט מן הבעלים של עמי הסביבה.”

”Jahve war sicherlich ein Vulkangott ... Er ist ein unheimlicher, blutgieriger Dämon, der bei Nacht umgeht und das Tageslicht scheut.” (Seiten 59 - 60, nach Eduard Meyer)

”יהוה היה, ללא ספק, אל געש ... על אף כל העיבודים שהטקסט המקראי עבר, ניתן על פי

אדוארד מייר לשחזר את אופיו המקורי של האל: הוא היה דמון איום וצמא דם המסתובב בלילות ונרתע מאור יום.

"Unser ägyptischer Moses ist vom midianitischen Moses **vielleicht nicht weniger verschieden als der universelle Gott Aton von dem auf dem Götterberg hausenden Dämon Jahve.**" (Seite 63)

"משה המצרי שלנו נבדל ממשה המדייני אולי לא פחות מש האל האוניברסלי, אתון, נבדל מן הדמון יהוה השוכן בהר האלים."

"Ernst Sellin (Mose und seine Bedeutung für die israelitisch-jüdische Religionsgeschichte, 1922) fand beim Propheten Hosea (zweite Hälfte des achten Jahrhunderts) die unverkennbaren Anzeichen einer Tradition, die zum Inhalt hat, dass der Religionsstifter Moses in einem Aufstand seines widerspenstigen und halsstarrigen Volkes ein gewaltsames Ende fand. **Gleichzeitig wurde die von ihm eingesetzte Religion abgeworfen.** Diese Tradition ist aber nicht auf Hosea beschränkt, sie kehrt bei den meisten späteren Propheten wieder, ja, sie ist nach Sellin **die Grundlage aller späteren messianischen Erwartungen geworden.**" (Seiten 63 - 64)

"בשנת 1922 חשף **ארנסט זלין** תגלית שיש לה השפעה מכרעת על בעייתנו. הוא מצא אצל הנביא הושע (המחצית השנייה של המאה ה-8) סימנים, שלא ניתן לטעות בהם, של מסורת שתוכנה הוא שמשה, מייסד הדת, מת מוות אלים במרד של עמו הסורר וקשה העורף. **באותה שעה התנער העם מן הדת שייסד.** מסורת זו איננה מוגבלת להושע, היא חוזרת אצל רוב הנביאים האחרונים, ולפי זלין, אף **הייתה לבסיס כל הציפיות המשיחיות המאוחרות יותר.**"

- Siehe dazu Die Mosestradition bei Hosea von Ernst Sellin, Seite 43:

III. Das dritte, wohl ebenso weittragende Ergebnis, welches wir der Tradition Hoseas über die Vorgeschichte seines Volkes zu entnehmen haben, ein Ergebnis, das bis jetzt überhaupt noch nicht in den Bereich der Möglichkeit gezogen ist, ist dieses: der Religionsstifter Mose hat nicht nur seinem Volke die Erkenntnis, die Thora, die Worte seines Gottes als Lehrer gebracht, nein, er ist auch mit seinem Leben dafür eingetreten, er hat dies als Märtyrer seines Glaubens daran gegeben und ist von seinem eigenen Volk getötet worden. Es sind drei Stellen, die auch dies unausweichlich darzutun scheinen.

"Hosea hat die ganze Geschichte seines Volkes von den Tagen von Schittim bis in die Gegenwart als einen großen Abfall von seinem Gotte, dem Gotte von Ägypten אנכי יהוה אלהיך מארץ מצרים: הושע יג, ד her aufgefasst." = Seite 16

- sowie die Seiten 49 - 50 von Ernst Sellin:

"Hosea kennt die Fortsetzung von Num. 25, 3, 5 noch in ihrer ursprünglichen Gestalt, er weiß, dass Mose in Schittim im Heiligtum seines Gottes von seinem eigenen Volke nach dessen Abfall zum Baal Peor, wegen dessen er es zur Buße gerufen und jedenfalls Sühne verlangt hat, hinterlistig getötet ist. Mit ihm haben vielleicht seine 'Söhne' den Tod erleiden müssen." - Fortsetzung Sigmund Freud:

"Zu den größten Rätseln der jüdischen Vorzeit gehört **die Herkunft der Leviten ...** Unsere Voraussetzung über die Person des Moses legt uns eine Erklärung nahe. Es ist nicht glaubhaft, dass ein großer Herr wie der Ägypter Moses sich unbegleitet zu dem ihm fremden Volk begab. Er brachte gewiss sein Gefolge mit, seine nächsten Anhänger, seine Schreiber, sein Gesinde. **Das waren ursprünglich die Leviten.** Die Behauptung der Tradition, Moses war ein Levit, scheint eine durchsichtige Entstellung des Sachverhalts: **Die Leviten waren die Leute des Moses.** Diese Lösung wird durch die bereits in meinem früheren Aufsatz erwähnte Tatsache gestützt, dass **einzig unter den Leviten später noch ägyptische Namen auftauchen.** Es ist anzunehmen, dass eine gute Anzahl dieser Mosesleute der Katastrophe entging, die ihn selbst und seine Religionsstiftung traf. Sie vermehrten sich in den nächsten Generationen, verschmolzen mit dem Volke, in dem sie lebten, **aber sie blieben ihrem Herrn treu, bewahrten das Andenken an ihn und pflegten die Tradition seiner Lehren.** Zur Zeit der Vereinigung mit den Jahvegläubigen bildeten sie eine **einflussreiche, den anderen kulturell überlegene Minorität.**" (Seiten 67 - 69)

"אחת התעלומות הגדולות ביותר בקדמוניות היהודים היא **מוצאם של הלוויים ...** ההנחה שלנו לגבי האיש משה מציעה הסבר לכך. אין זה מתקבל על הדעת שאדון נכבד כמו המצרי משה יצא אל העם הזר לו ללא **ליווי.** מן הסתם, הביא עמו את פמלייתו, את מקורביו, את סופריו, את משרתיו. **אלה היו הלוויים המקוריים.** דומה שטענת המסורת כי משה היה לוי אינה אלא עיוות שקוף של העובדות: **הלוויים היו אנשיו של משה.** פתרון זה נתמך על ידי העובדה שהוזכרה כבר במאמרי הקודם, **שרק אצל הלוויים מופיעים עוד שמות מצריים גם אחר כך.** יש לשער כי רבים מאנשי משה אלה ניצלו מן האסון שפקד אותו ואת הדת שייסד. בדורות הבאים הם התרבו, התמזגו עם העם שחיו בקרבם, אך

נשארו נאמנים לאדונם, שימרו את זכרו וטיפחו את מסורת תורתו. בעת האיחוד עם מאמיני יהוה הם היו מיעוט רב-שפעה שעלה על האחרים מבחינה תרבותית."

"... dass die neue Religion eine universelle, alle Menschen umfassende werde ... war doch damit ein Charakter der alten Atonreligion wiederhergestellt, eine Einengung aufgehoben worden, die sie beim Übergang auf einen neuen Träger, auf das jüdische Volk, erworben hatte." (Seite 158)

"Noch mehr befremdend wirkt die Vorstellung, dass ein Gott sich mit einem Male ein Volk "auswählt", es zu seinem Volk und sich zu seinem Gott erklärt. Ich glaube, es ist der einzige solche Fall in der Geschichte der menschlichen Religionen. Sonst gehören Gott und Volk untrennbar zusammen, sie sind von allem Anfang an Eines; man hört wohl manchmal davon, dass ein Volk einen anderen Gott annimmt, aber nie, dass ein Gott sich ein anderes Volk aussucht. Vielleicht nähern wir uns dem Verständnis dieses einmaligen Vorgangs, wenn wir der Beziehungen zwischen Moses und dem Judentum gedenken. Moses hatte sich zu den Juden herabgelassen, sie zu seinem Volk gemacht; sie waren sein "ausgewähltes Volk". (Seite 80)

"... הדת החדשה יכלה להיעשות דת אוניברסלית המקיפה את כל בני האדם ... הושב כך על כנו מאפיין של דת אתון הישנה, בוטלה ההצטמצמות שהוקנתה לה בעת המעבר אל נושאה החדש, אל העם היהודי."

"רושם מתמיה עוד יותר עושה הרעיון שאל מסוים "בוחר" לו פתאום עם ומצהיר עליו

בעל עמו ועל עצמו כאלוהיו. נדמה לי שזה המקרה היחיד מסוגו בתולדות הדתות האנושיות. בדרך כלל שייכים האל והעם זה לזה ללא הפרד, הם מהווים אחדות מבראשית; אמנם מפעם לפעם שומעים על כך שעם מאמץ לו אל אחר, אך לעולם אין שומעים שאֵל בוחר לו עם אחר. אולי ניטיב

להבין את התהליך החד-פעמי הזה אם ניזכר ביחסים בין משה לבין עם היהודים. משה השפיל עצמו וירד אל היהודים, עשה אותם לעמו; הם היו "העם הנבחר" שלו."

"Der Text aber, wie er uns heute vorliegt, erzählt uns genug auch über seine eigenen Schicksale. **Zwei einander entgegengesetzte Behandlungen haben ihre Spuren an ihm zurückgelassen.** Einerseits haben sich Bearbeitungen seiner bemächtigt, die ihn im Sinne ihrer geheimen Absichten verfälscht, verstümmelt und erweitert, **bis in sein Gegenteil verkehrt haben,** andererseits hat eine schonungsvolle Pietät über ihm gewaltet, die alles erhalten wollte, wie sie es vorfand, gleichgültig, ob es zusammenstimmte oder sich selbst aufhob. So sind fast in allen Teilen auffällige Lücken, störende Wiederholungen, greifbare Widersprüche zustande gekommen, Anzeichen, die uns Dinge verraten, deren Mitteilung nicht beabsichtigt war. **Es ist bei der Entstellung eines Textes wie bei einem Mord. Die Schwierigkeit liegt nicht in der Ausführung der Tat, sondern in der Beseitigung ihrer Spuren.**" (Seiten 76 - 77)

"אולם הטקסט, כפי שהוא מונח לפנינו היום, מספר לנו לא מעט על תהפוכות גורלו. שני טיפולים מנוגדים זה לזה הותירו בו את עקבותיהם. מצד אחד השתלטו עליו עיבודים שברוח כוונתם הנסתרת, סילפוהו, השחיתוהו והרחיבוהו **עד כי היה להיפוכו,** ומצד שני שררה לגביו אדיקות זהירה ומטפחת שביקשה לשמר הכול כמות שנמצא בו, ואחת היא אם הדברים מתיישבים או סותרים זה את זה. וכך נוצרו כמעט בכל החלקים פערים בולטים, חזרות מטרידות וסתירות ממשיות, סימנים המגלים דברים שלא התכוונו לגלותם. **עיוות של טקסט דומה לרצח. הקושי איננו בביצוע המעשה אלא במחיקת עקבותיו.**"

"Unter dem Einfluss der Priester des Sonnengottes zu On (Heliopolis) erhebt sich die

Idee eines universellen Gottes Aton, an dem die Einschränkung auf ein Land und ein Volk nicht mehr haftet. Amenhotep IV. **verwirft die besonders dem Ägypter so teure Illusion eines Lebens nach dem Tode.** In einer erstaunlichen Ahnung späterer wissenschaftlicher Einsicht erkennt er in der Energie der Sonnenstrahlung die Quelle alles Lebens auf der Erde und verehrt sie als das Symbol der Macht seines Gottes." (Seiten 105 - 106)

"בהשפעתם של כוהני אל השמש באון (הליופוליס), שזכתה אולי לחיזוק ולדרבון מאסיה, עולה הרעיון של אל אוניברסלי, אתון, שהגבלה לארץ אחת ולעם אחד שוב איננה חלה עליו. אמנחותפ הרביעי דוחה את האשליה היקרה כל כך למצרים - של החיים אחרי המוות. בתחושה מפליאה המקדימה תובנות מדעיות מאוחרות יותר, הוא מזהה באנרגיה של קרינת השמש את מקור כל החיים עלי אדמות וסוגד לה כסמל עוצמתו של אלוהיו."

"Ich habe schon gesagt, die zentrale Tatsache der jüdischen Religionsentwicklung sei gewesen, dass der Gott **Jahve** im Laufe der Zeiten seine eigenen Charaktere verlor und immer mehr Ähnlichkeit mit dem alten Gott Moses', dem **Jāti** gewann." (Seite 113)

"כבר ציינתי שהעובדה המרכזית של התפתחות הדת היהודית הייתה שהאל **יְהוָה** הלך ואיבד במשך השנים את מאפייניו שלו עצמו והלך ודמה יותר ויותר לאלוהי משה הקדום, יְתִי."

Eine alternative Erklärung, basierend auf einer Interpretation der biblischen und ägyptischen Geschichte, lautet, dass **Moses und Echnaton ein und dieselbe Person waren:**

הסבר אלטרנטיבי, שמתבסס על פרשנות של ההיסטוריה המקראית והמצרית, מציע כי **משה ואחנתון היו אותו אדם:**

Moses and Akhenaten

one and the same person

by Ahmed Osman

The Bible and the Kuran speak of Moses being born in Egypt, brought up in the pharaonic royal palace, and leading the Israelites in their Exodus to Canaan. In historical terms, when did Moses live, and who was the pharaoh of Oppression? Now that archaeologists have been able to uncover the mysteries of ancient history, we need to find answers to these questions. Egyptian born Ahmed Osman, believes that he has been able to find the answers for these questions which bewildered scholars for centuries. He claims that Moses of the Bible is no other than King Akhenaten who ruled Egypt for 17 years in the mid-14th century BC.

During his reign, the Pharaoh Akhenaten was able to abolish the complex pantheon of the ancient Egyptian religion and replace it with a single God, Aten, who had no image or form. Seizing on the striking similarities between the religious vision of Akhenaten and the teachings of Moses, Sigmund Freud was the first to argue that Moses was in fact an Egyptian. Now Ahmed Osman, using recent archaeological discoveries and historical documents, contends that Akhenaten and Moses were one and the same person.

In a stunning retelling of the Exodus story, Osman

Moses und Echnaton

waren ein und dieselbe Person

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator:

In der Bibel und im Kuran ist die Rede davon, dass Moses in Ägypten geboren wurde, im pharaonischen Königspalast aufwuchs und die Israeliten bei ihrem Auszug nach Kanaan anführte. Wann hat Moses gelebt, und wer war der Pharao der Unterdrückung? Jetzt, da Archäologen in der Lage sind, die Geheimnisse der alten Geschichte zu lüften, müssen wir Antworten auf diese Fragen finden. Der in Ägypten geborene Ahmed Osman glaubt, dass er die Antworten auf diese Fragen gefunden hat, die die Gelehrten jahrhundertlang verwirrt haben. Er behauptet, dass der biblische Moses kein anderer ist als König Echnaton, der Mitte des 14. Jahrhunderts v.u.Z. 17 Jahre lang in Ägypten regierte.

Während seiner Herrschaft gelang es dem Pharao Echnaton, das komplexe Pantheon der altägyptischen Religion abzuschaffen und durch einen einzigen Gott, Aton, zu ersetzen, der weder ein Bild noch eine Form hatte. Aufgrund der verblüffenden Ähnlichkeiten zwischen der religiösen Vision von Echnaton und den Lehren von Moses war Sigmund Freud der erste, der behauptete, dass Moses in Wirklichkeit ein Ägypter war. Nun behauptet Ahmed Osman anhand neuerer archäologischer Funde und historischer Dokumente, dass Echnaton und Moses ein und dieselbe Person waren.

In einer atemberaubenden Nacherzählung der Exodus-

details the events of Moses/Akhenaten's life: how he was brought up by Israelite relatives, ruled Egypt for seventeen years, angered many of his subjects by replacing the traditional Egyptian pantheon with worship of Aten, and was forced to abdicate the throne. Retreating to exile in Sinai with his Egyptian and Israelite supporters, he died out of the sight of his followers, presumably at the hands of Seti I, after an unsuccessful attempt to regain his throne.

Osman reveals the Egyptian components in the monotheism preached by Moses as well as his use of Egyptian royal and Egyptian religious expression. He shows that even the Ten Commandments betray the direct influence of Spell 125 in the Egyptian Book of the Dead. Osman's book, **Moses and Akhenaten** provides a radical challenge to the long-standing beliefs concerning the origin of Semitic religion and the puzzle of Akhenaten's deviation from ancient Egyptian tradition. In fact, if Osman's contentions are right, many major Old Testament figures would be of Egyptian origin.

First Montheist

Akhenaten is the most mysterious and most interesting of all ancient Egyptian pharaohs. He created a revolution in religion, philosophy and art, which resulted in the introduction of the first monotheistic form of worship known in history.

Geschichte schildert Osman detailliert die Ereignisse im Leben von Moses/Echnaton: wie er von israelitischen Verwandten aufgezogen wurde, siebzehn Jahre lang Ägypten regierte, viele seiner Untertanen verärgerte, indem er das traditionelle ägyptische Pantheon durch die Anbetung des Aton ersetzte, und schließlich gezwungen war, auf den Thron zu verzichten. Er zog sich mit seinen ägyptischen und israelitischen Anhängern ins Exil auf den Sinai zurück und starb vor den Augen seiner Anhänger, vermutlich durch die Hand von Seti I., nachdem er erfolglos versucht hatte, seinen Thron zurückzuerobern.

Osman deckt die ägyptischen Bestandteile des von Moses gepredigten Monotheismus auf und zeigt, dass er ägyptische königliche und ägyptische religiöse Ausdrucksformen verwendete. Er zeigt, dass sogar die Zehn Gebote den direkten Einfluss des Zauberspruches 125 im ägyptischen Totenbuch verraten. Osmans Buch **Moses und Echnaton** stellt eine radikale Herausforderung für die seit langem bestehenden Annahmen über den Ursprung der semitischen Religion und das Rätsel der Abweichung Echnatons von der altägyptischen Tradition dar. Wenn Osmans Behauptungen richtig sind, wären viele wichtige Figuren des Alten Testaments ägyptischen Ursprungs.

Der erste Montheist

Echnaton ist der geheimnisvollste und interessanteste aller altägyptischen Pharaonen. Er schuf eine Revolution in Religion, Philosophie und Kunst, die zur Einführung der ersten monotheistischen Form der Anbetung führte, die

Sigmund Freud, father of psychoanalysis, was the first to suggest a connection between Moses and Akhenaten. In his last book **Moses and Monotheism**, published in 1939, Freud argued that biblical Moses was an official in the court of Akhenaten, and an adherent of the Aten religion. After the death of Akhenaten, Freud's theory goes, Moses selected the Israelite tribe living east of the Nile Delta to be his chosen people, took them out of Egypt at the time of the Exodus, and passed on to them the tenets of Akhenaten's religion.

When modern archaeologists came across the strangely-drawn figure of Akhenaten in the ruins of Tell el-Amarna, in the middle of the 19th century, they were not sure what to make of him. Some thought he was a woman disguised as a king. By the early years of the 20th century when the city of Amarna had been excavated and more became known about him and his family, **Akhenaten became a focus of interest for Egyptologists, who saw him as a visionary humanitarian as well as the first monotheist.**

In my attempt to pursue Freud's theory through the examination of recent archaeological findings, I came to the conclusion that Moses was Akhenaten himself. The son of Amenhotep III and Queen **Tiye**, daughter of his minister **Yuya** whom I had identified as **Joseph** the patriarch, he had an Egyptian father and an Israelite mother. Yuya was

die Geschichte kennt. **Sigmund Freud**, der Vater der Psychoanalyse, war der erste, der eine Verbindung zwischen Moses und Echnaton herstellte. In seinem letzten Buch **Moses und Monotheismus**, das 1939 veröffentlicht wurde, argumentierte Freud, dass der biblische Moses ein Beamter am Hof Echnatons und ein Anhänger der Aton-Religion war. Nach dem Tod Echnatons, so Freuds Theorie, wählte Moses den östlich des Nildeltas lebenden Stamm der Israeliten als sein auserwähltes Volk aus, führte sie zur Zeit des Exodus aus Ägypten heraus und gab ihnen die Lehren von Echnatons Religion weiter.

Als moderne Archäologen in der Mitte des 19. Jahrhunderts in den Ruinen von Tell el-Amarna auf die seltsam gezeichnete Figur des Echnaton stießen, waren sie sich nicht sicher, was sie von ihm halten sollten. Manche hielten ihn für eine Frau, die sich als König verkleidet hatte. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts, als die Stadt Amarna ausgegraben war und mehr über ihn und seine Familie bekannt wurde, **rückte Echnaton in den Mittelpunkt des Interesses der Ägyptologen, die in ihm einen visionären Menschenfreund und den ersten Monotheisten sahen.**

Bei meinem Versuch, Freuds Theorie durch die Untersuchung neuerer archäologischer Funde weiterzuverfolgen, kam ich zu dem Schluss, dass Moses Echnaton selbst war. Der Sohn von Amenhotep III. und Königin **Teje**, der Tochter seines Ministers **Juja**, den ich als **Joseph** den Patriarchen identifiziert hatte, hatte einen ägyptischen Vater und eine israelitische Mutter.

appointed by Tuthmosis IV to be the Master of the King's Horses and Deputy of the Royal Chariotry. On coming to the throne, Amenhotep III married his sister Sitamun, who was just a child of three years at the time, according to Egyptian customs. However, in his Year 2 Amenhotep decided to marry Tiye, the girl whom he loved and made her, rather than Sitamun, his Great Royal Wife (queen). As a wedding present, Amenhotep presented Tiye with the frontier fortress of **Zarw** (in the area of modern **Qantara** in north Sinai) the capital of the Land of Goshen, mentioned by the Bible as the area where the Israelites dwell in Egypt, where he built a summer palace for her. According to Egyptian customs the king could marry as many women as he desires, however, the queen whose children will follow him on the throne, must be his sister the heiress. To commemorate his marriage with Tiye, the king issued a large scarab and sent copies of it to foreign kings and princes.

The Birth of Moses

Akhenaten was born in Year 12 of his father Amenhotep III, 1394 BC, in the summer royal palace in the border city of Zarw in northern Sinai. Zarw, modern Qantara East, was the centre of the land of Goshen where the Israelites dwelt, and in the same location where Moses was born. Contrary to the biblical account, Moses was born inside the royal palace. His mother Queen Tiye had an elder son, Tuthmosis, who died a short time before

Juja wurde von Thutmosis IV. zum Pferdemeister des Königs und zum Stellvertreter des königlichen Wagens ernannt. Nach seiner Thronbesteigung heiratete Amenhotep III. seine Schwester Sitamun, die zu diesem Zeitpunkt nach ägyptischem Brauch erst drei Jahre alt war. In seinem zweiten Jahr beschloss Amenhotep jedoch, Teje, das Mädchen, das er liebte, zu heiraten und sie statt Sitamun zu seiner Großen Königlichen Gemahlin (Königin) zu machen. Als Hochzeitsgeschenk schenkte Amenhotep Teje die Grenzfestung **Zarw** (im Gebiet des heutigen **Qantara** im Norden des Sinai), die Hauptstadt des Landes Goschen, das in der Bibel als Wohngebiet der Israeliten in Ägypten erwähnt wird, und baute dort einen Sommerpalast für sie. Nach ägyptischem Brauch konnte der König so viele Frauen heiraten, wie er wollte, doch die Königin, deren Kinder ihm auf den Thron folgen sollten, musste seine Schwester, die Erbin, sein. Zum Gedenken an seine Heirat mit Teje gab der König einen großen Skarabäus heraus und schickte Kopien davon an ausländische Könige und Prinzen.

Die Geburt des Moses

Echnaton wurde im Jahr 12 seines Vaters Amenhotep III., 1394 v.u.Z., im königlichen Sommerpalast in der Grenzstadt Zarw im nördlichen Sinai geboren. Zarw, das heutige Qantara Ost, war das Zentrum des Landes Goschen, in dem die Israeliten lebten, und der Ort, an dem auch Moses geboren wurde. Im Gegensatz zum biblischen Bericht wurde Moses im Königspalast geboren. Seine Mutter, Königin Teje, hatte einen älteren Sohn, Thutmosis, der kurz vor Echnatons Geburt starb. Thutmosis war in der

Akhenaten's birth. Tuthmosis had been educated and trained at the royal residence in Memphis, before he mysteriously disappeared, believed to have been kidnapped and assassinated by the Amun priests. Fearing for his safety, his mother Tiye sent him by water to the safekeeping of her father's Israelite family outside the walls of Zarw, which was the origin of the baby-in-the-bulrushes story.

The reason for the priests' hostility to the young prince was the fact that Tiye, his mother, was not the legitimate heiress to the throne. She couldn't therefore be accepted as a consort for the state god Amun. If Tiye's son acceded to the throne, this would be regarded as forming a new dynasty of non-Amunite kings over Egypt. During his early years, his mother kept Akhenaten away from both royal residences at Memphis and Thebes. He spent his childhood at the border city of Zarw, nursed by the wife of the queen's younger brother General Aye. Later, Akhenaten was moved to **Heliopolis, north of Cairo, to receive his education under the supervision of Anen the priest of Ra, who was the elder brother of Queen Tiye.**

Young Akhenaten appeared at the capital city Thebes, for the first time, when he reached the age of sixteen. There he met with Nefertiti, his half sister daughter of Sitamun, for the first time and fell in love with her. Tiye, his mother, encouraged this relationship realizing that his marriage to

königlichen Residenz in Memphis erzogen und ausgebildet worden, bevor er auf mysteriöse Weise verschwand. Man glaubte, er sei von den Priestern des Amun entführt und ermordet worden. Da seine Mutter Teje um seine Sicherheit fürchtete, schickte sie ihn auf dem Wasserweg in die Obhut der israelitischen Familie ihres Vaters außerhalb der Stadtmauern von Zarw, woher die Geschichte vom Baby im Gebüsch stammt.

Der Grund für die Feindseligkeit der Priester gegenüber dem jungen Prinzen war die Tatsache, dass Teje, seine Mutter, nicht die rechtmäßige Thronfolgerin war. Sie konnte daher nicht als Gemahlin des Staatsgottes Amun akzeptiert werden. Würde Tejes Sohn den Thron besteigen, so würde dies als Gründung einer neuen Dynastie nicht-amunitischer Könige über Ägypten angesehen werden. Während seiner frühen Jahre hielt seine Mutter Echnaton von den beiden königlichen Residenzen in Memphis und Theben fern. Er verbrachte seine Kindheit in der Grenzstadt Zarw, wo er von der Frau des jüngeren Bruders der Königin, General Aja, aufgezogen wurde. Später wurde Echnaton nach **Heliopolis, nördlich von Kairo, gebracht, wo er unter der Aufsicht von Anen, dem Priester des Ra, dem älteren Bruder der Königin Teje, seine Ausbildung erhielt.**

Im Alter von sechzehn Jahren erschien der junge Echnaton zum ersten Mal in der Hauptstadt Theben. Dort traf er zum ersten Mal Nofretete, seine Halbschwester, die Tochter von Sitamun, und verliebte sich in sie. Teje, seine Mutter, förderte diese Beziehung, da sie wusste, dass er nur durch die Heirat mit Nofretete, der Erbin, das Recht

Nefertiti, the heiress, is the only way he can gain the right to follow his father on the throne.

Akhenaten Co-Regent

Following his marriage to Nefertiti, Amenhotep decided to make Akhenaten his co-regent, which upset the priests of Amun. The conflict between Amenhotep and the priests had started sixteen years earlier, as a result of his marriage to Tiye, daughter of Yuya and Tuya. On his accession to the throne as co-regent, Akhenaten took the name of Amenhotep IV. At Thebes, during the early years of his co-regency, Nefertiti was active in supporting her husband and more prominent than Akhenaten in official occasions as well as on all monuments. However, the climate of hostility that surrounded Akhenaten at the time of his birth surfaced again after his appointment as co-regent. The Amun priesthood opposed this appointment, and openly challenged Amenhotep III's decision.

When the Amun priests objected to his appointment, Akhenaten responded by building temples to his new God, Aten. He built three temples for Aten one at the back end of the Karnak complex and the other at Luxor near the Nile bank and the third at Memphis. Akhenaten snubbed the Amun priests by not inviting them to any of the festivities in the early part of his co-regency and, in his fourth year when he celebrated his sed festival jubilee, he banned all deities but his own God from

erlangen konnte, seinem Vater auf den Thron zu folgen.

Echnaton Mitregent

Nach seiner Heirat mit Nofretete beschloss Amenhotep, Echnaton zu seinem Mitregenten zu machen, was die Priester des Amun verärgerte. Der Konflikt zwischen Amenhotep und den Priestern hatte sechzehn Jahre zuvor durch seine Heirat mit Teje, der Tochter von Juja und Tuja, begonnen. Bei seiner Thronbesteigung als Mitregent nahm Echnaton den Namen Amenhotep IV. an. In den ersten Jahren seiner Mitregentschaft in Theben unterstützte Nofretete ihren Mann tatkräftig und war bei offiziellen Anlässen und auf allen Denkmälern präsenter als Echnaton. Das Klima der Feindseligkeit, das Echnaton zur Zeit seiner Geburt umgeben hatte, trat jedoch nach seiner Ernennung zum Mitregenten wieder zutage. Die Priesterschaft des Amun war gegen diese Ernennung und stellte die Entscheidung von Amenhotep III. offen in Frage.

Als die Amun-Priester gegen seine Ernennung protestierten, reagierte Echnaton mit dem Bau von Tempeln für seinen neuen Gott, Aton. Er baute drei Tempel für Aton, einen am hinteren Ende des Karnak-Komplexes, den anderen in Luxor am Nilufer und den dritten in Memphis. Echnaton brüskierte die Amun-Priester, indem er sie zu Beginn seiner Mitregentschaft zu keinem der Feste einlud, und in seinem vierten Jahr, als er sein Sed-Fest feierte, verbannte er alle Gottheiten außer seinem eigenen Gott von diesem Anlass. Zwölf Monate später vollzog er einen weiteren Bruch mit der Tradition, indem er zu Ehren seiner neuen Gottheit seinen Namen in

the occasion. Twelve months later he made a further break with tradition by changing his name to Akhenaten in honour of his new deity. To the resentful Egyptian establishment Aten was seen as a challenger who would replace the powerful State god Amun and not come under his domination. In the tense climate that prevailed, Tiye arranged a compromise by persuading her son to leave Thebes and establish a new capital at Amarna in Middle Egypt, on the east bank of the Nile, some two hundred miles to the north of Thebes.

A New City for Aten

The situation calmed down, following Akhenaten's departure while Amenhotep ruled alone in Thebes. For building his new city at Amarna Akhenaten chose a land that belonged to no god or goddess. The building started in his Year 4 and ended in Year 8, however he and his family moved from Thebes to Amarna in Year 6. A fine city it was. At this point the cliffs of the high desert recede from the river, leaving a great semi-circle about eight miles long and three miles broad. The clean yellow sand slope gently down to the river. Here Akhenaten built his new capital, **Akhetaten, the Horizon of Aten**, where he and his followers could be free to worship their God. Huge boundary stelae, marking the limits of the city and recording the story of its foundation, were carved in the surrounding cliffs. Akhetaten was a capital city possessed of both dignity and architectural harmony. Its main streets ran parallel

Echnaton änderte. Das verärgerte ägyptische Establishment sah in Aton einen Herausforderer, der den mächtigen Staatsgott Amun ersetzen und nicht unter dessen Herrschaft geraten sollte. In dem angespannten Klima, das damals herrschte, arrangierte Teje einen Kompromiss, indem sie ihren Sohn überredete, Theben zu verlassen und eine neue Hauptstadt in Amarna in Mittelägypten, am Ostufer des Nils, etwa zweihundert Meilen nördlich von Theben, zu errichten.

Eine neue Stadt für Aton

Nach Echnatons Abreise beruhigte sich die Lage, während Amenhotep allein in Theben regierte. Für den Bau seiner neuen Stadt in Amarna wählte Echnaton ein Land, das keinem Gott oder keiner Göttin gehörte. Der Bau begann in seinem Jahr 4 und endete im Jahr 8, aber er und seine Familie zogen im Jahr 6 von Theben nach Amarna. Es war eine schöne Stadt. An dieser Stelle weichen die Klippen der hohen Wüste vom Fluss zurück und hinterlassen einen großen Halbkreis von etwa acht Meilen Länge und drei Meilen Breite. Der saubere gelbe Sand fällt sanft zum Fluss hin ab. Hier baute Echnaton seine neue Hauptstadt **Achetaton, den Horizont des Aton**, wo er und seine Anhänger ihren Gott frei verehren konnten. Riesige Grenzstelen, die die Grenzen der Stadt markierten und die Geschichte ihrer Gründung festhielten, wurden in die umliegenden Felsen gehauen. Achetaton war eine Hauptstadt, die sowohl Würde als auch architektonische Harmonie ausstrahlte. Ihre Hauptstraßen verliefen parallel zum Nil, wobei die wichtigste von ihnen, die Königsstraße, die bedeutendsten Gebäude der Stadt miteinander

to the Nile with the most important of them, the King's Way, connecting the city's most prominent buildings, including the King's House where Akhenaten and his family lived their private family life. To the south of the house was the king's private Temple to Aten. The Great Temple of Aten, a huge building constructed on an east-west axis, lay less than a quarter of a mile to the north along the King's Way. It was entered through a pylon from the highway and a second entrance gave access to a hypostyle hall called the House of Rejoice of Aten. The house of the high priest Pa-Nehesy lay outside the enclosure's south-east corner.

Akhenaten gave tombs, gouged out of the face of the cliffs surrounding his city, to those officials who had rallied to him. In the reliefs which the nobles carved for themselves in these tombs - showing Akhenaten with his queen and family dispensing honours and largesse, worshipping in the temple, driving in his chariot, dining and drinking - Nefertiti is depicted as having equal stature with the king and her names are enclosed in a cartouche.

Aten was represented by a disc at the top of royal scenes extended its rays towards the king and queen, and the rays end in their hands, holding the Ankh, the Egyptian cross symbol of eternal life, to the noses of the king and queen, a privilege which only they enjoy. Akhenaten conceived of a single controlling intelligence, behind and above all

verband, darunter das Königshaus, in dem Echnaton und seine Familie ihr privates Familienleben führten. Im Süden des Hauses befand sich der private Aton-Tempel des Königs. Der Große Aton-Tempel, ein riesiges, auf einer Ost-West-Achse errichtetes Gebäude, lag weniger als eine Viertelmeile weiter nördlich entlang der Königsstraße. Man betrat ihn durch einen Pylon von der Straße aus, und ein zweiter Eingang führte in eine Hypostylhalle, die als Haus des Aton-Jubels bezeichnet wurde. Das Haus des Hohenpriesters Panehesi lag außerhalb der südöstlichen Ecke der Anlage.

Echnaton schenkte denjenigen Beamten, die sich ihm angeschlossen hatten, Gräber, die in die Felswände der Stadt gemeißelt waren. In den Reliefs, die die Adligen für sich selbst in diesen Gräbern anfertigten - sie zeigen Echnaton mit seiner Königin und seiner Familie, wie er Ehrungen und Geschenke verteilt, im Tempel betet, in seinem Wagen fährt, speist und trinkt - wird Nofretete als gleichberechtigt mit dem König dargestellt, und ihre Namen sind in eine Kartusche eingeschlossen.

Aton wurde durch eine Scheibe an der Spitze der königlichen Szenen dargestellt, die ihre Strahlen auf den König und die Königin richtet, und die Strahlen enden in ihren Händen, die das Ankh, das ägyptische Kreuzsymbol des ewigen Lebens, an die Nasen des Königs und der Königin halten, ein Privileg, das nur sie genießen. Echnaton stellte sich eine einzige kontrollierende Intelligenz vor, die hinter und über allen Wesen, einschließlich der Götter, steht. Der König und die Königin waren die Hauptfiguren des Aton-Kults, dessen Feste sie

beings including the gods. The king and queen were the major figures in the cult of Aten, whose festivals they celebrated with the local people with music, chanting, offering of fruits and flowers, and rituals in the open air.

Military Coup

Following the death of his father, Amenhotep III, he organized a great celebration at Amarna in his Year 12, for foreign princes bearing tribute because of his assumption of sole rule. Akhenaten and Nefertiti appeared on window of appearance to receive the tribute of foreign missions coming from Syria, Palestine, Nubia and the Mediterranean islands, who offered him their presents. A military unit of Shasu from the Bedouins of Sinai, guarded the royal procession. It was then that the king decided to abolish the worship of all gods in Egypt, except Aten.

Akhenaten gave orders to his troops instructing them to close all the temples, confiscate its estates, and sack the priests, leaving only Aten's temples throughout the country. Units were dispatched to excise the names of the ancient gods wherever they were found written or engraved, a course that can only have created mounting new opposition to his already rejected authority. This persecution, which entailed the closing of the temples, confiscating its property, the dispatch of artisans who entered everywhere to hack out the

gemeinsam mit der Bevölkerung mit Musik, Gesängen, Obst- und Blumenopfern und Ritualen unter freiem Himmel feierten.

Militärputsch

Nach dem Tod seines Vaters Amenhotep III. veranstaltete er in seinem zwölften Lebensjahr in Amarna ein großes Fest für ausländische Fürsten, die ihm wegen seiner Alleinherrschaft Tribut zollten. Echnaton und Nofretete erschienen am Fenster, um den Tribut ausländischer Gesandtschaften aus Syrien, Palästina, Nubien und den Mittelmeerinseln entgegenzunehmen, die ihm ihre Geschenke überreichten. Die königliche Prozession wurde von einer militärischen Einheit der Beduinen des Sinai, den Schasu, bewacht. Zu diesem Zeitpunkt beschloss der König, die Verehrung aller Götter in Ägypten abzuschaffen, mit Ausnahme des Aton.

Echnaton gab seinen Truppen den Befehl, alle Tempel zu schließen, die Besitztümer zu konfiszieren und die Priester zu entlassen, so dass nur noch die Aton-Tempel im ganzen Land übrig blieben. Einheiten wurden entsandt, um die Namen der alten Götter zu entfernen, wo immer sie geschrieben oder eingraviert waren, ein Vorgehen, das nur noch mehr Widerstand gegen seine bereits abgelehnte Autorität hervorrufen konnte. Diese Verfolgung, die die Schließung der Tempel, die Konfiszierung ihres Besitzes, die Entsendung von Handwerkern, die überall eindringen, um die Namen der Gottheiten aus den Inschriften herauszuhacken, die Verbannung des Klerus und die Exkommunizierung des Namens Amun umfasste, wurde

names of the deities from inscriptions, the banishment of the clergy, the excommunication of Amun's name, was supervised by the army. Each time a squad of workmen entered a temple or tomb to destroy the name of Amun, it was supported by a squad of soldiers who came to see that the royal decree was carried out without opposition.

The military garrison at Amarna had detachments of Sinai Bedouins and foreign auxiliaries, in addition of Egyptian units. The loyalty of the army to Akhenaten was assured by the person of its commander Aye, brother of the king's mother who held posts among the highest in the infantry and chariotry, posts held by Yuya his father.

The persecution of the old gods, however, proved to be hateful to the majority of Egyptians, including members of the army. Ultimately the harshness of the persecution had a certain reaction upon the soldiers who, themselves, had been raised in the old beliefs, and rather than risk a wholesale defection and perhaps even a civil war. After all, the officers and soldiers themselves believed in the same gods whose images the king ordered them to destroy, they worshipped in the very temples which they were ordered to close. A conflict arose between the king and his army. Akhenaten's belief in one God, however, was too deep for him to allow any compromise with the priests. Horemheb, Pa-Ramses and Seti, planned a military coup against the king, and ordered their troops from the north

von der Armee überwacht. Jedes Mal, wenn ein Trupp von Handwerkern einen Tempel oder ein Grab betrat, um den Namen des Amun zu zerstören, wurde er von einem Trupp Soldaten unterstützt, die dafür sorgten, dass das königliche Dekret ohne Widerstand ausgeführt wurde.

Die militärische Garnison in Amarna umfasste neben ägyptischen Einheiten auch Abteilungen von Beduinen aus dem Sinai und ausländischen Hilfstruppen. Die Loyalität des Heeres gegenüber Echnaton wurde durch die Person ihres Befehlshabers Aja sichergestellt, dem Bruder der Mutter des Königs, der in der Infanterie und in der Streitwagenbesatzung einen der höchsten Posten innehatte, die sein Vater Juja innehatte.

Die Verfolgung der alten Götter erwies sich jedoch für die Mehrheit der Ägypter, einschließlich der Angehörigen der Armee, als hasserfüllt. Letztlich wirkte die Härte der Verfolgung auch auf die Soldaten, die selbst im alten Glauben erzogen worden waren, und sie riskierten lieber eine Massenabwanderung und vielleicht sogar einen Bürgerkrieg. Schließlich glaubten die Offiziere und Soldaten selbst an dieselben Götter, deren Bilder sie auf Befehl des Königs zerstören sollten, und sie beteten in den Tempeln, die sie schließen sollten. Es entstand ein Konflikt zwischen dem König und seinem Heer. Echnatons Glaube an den einen Gott war jedoch zu tief, als dass er einen Kompromiss mit den Priestern zulassen konnte. Horemheb, Pa-Ramses und Seti planten einen Militärputsch gegen den König und befahlen ihren Truppen aus dem Norden und Süden, nach Amarna zu ziehen. Aja, der die Nachricht von den Truppenbewegungen erhielt,

and south to move towards Amarna. Aye, who received news of the troops' movements, brought his chariots to guard Amarna. When the army and chariots came face to face at Amarna's borders, Aye advised the king to abdicate the throne to his son **Tutankhaten**, in order to save the dynasty. Akhenaten agreed to abdicate and left Amarna with Pa-Nehesy, the high priest of Aten, and few of his followers to live in exile in area of Sarabit el-Khadim in southern Sinai.

Back From Exile

On hearing about Horemheb's death, Akhenaten decided to leave his exile in Sinai and come back to Egypt, in order to reclaim his throne. Since his abdication, he had been living in exile in southern Sinai, with few of his followers, for about twenty five years, during the reigns of Tutankhamun, Aye, and Horemheb. Here, Akhenaten lived among the Shasu (Midianites) Bedouins with whom he formed an alliance.

In his rough Bedouin cloths, Akhenaten arrived at Pa-Ramses' residence in the border city of Zarw, his birthplace that has turned to a prison for his followers. General Pa-Ramses, by now an old man, was making arrangements for his coronation, and getting ready to become the first ruler of a new 19th Ramesside dynasty, when he was informed of Akhenaten's arrival. Akhenaten challenged Pa-Ramses' right to the throne. The general, taken by

brachte seine Streitwagen mit, um Amarna zu bewachen. Als das Heer und die Streitwagen an den Grenzen von Amarna aufeinandertrafen, riet Aja dem König, seinem Sohn **Tutanchaton** den Thron zu überlassen, um die Dynastie zu retten. Echnaton stimmte der Abdankung zu und verließ Amarna zusammen mit Panehesi, dem Hohenpriester des Aton, und einigen seiner Anhänger, um in der Gegend von Sarabit al-Chadim im südlichen Sinai im Exil zu leben.

Rückkehr aus dem Exil

Als er vom Tod Haremhab's erfuhr, beschloss Echnaton, sein Exil auf dem Sinai zu verlassen und nach Ägypten zurückzukehren, um seinen Thron zurückzuerobern. Seit seiner Abdankung lebte Echnaton mit einigen wenigen Anhängern etwa fünfundzwanzig Jahre lang im südlichen Sinai im Exil, während der Regierungszeit von Tutanchamun, Aja und Haremhab. Hier lebte Echnaton unter den Beduinen der Schasu (Midianiter), mit denen er ein Bündnis einging.

In seinen rauen Beduinengewändern erreichte Echnaton die Residenz von Pa-Ramses in der Grenzstadt Zarw, seinem Geburtsort, der zu einem Gefängnis für seine Anhänger geworden war. General Pa-Ramses, inzwischen ein alter Mann, traf gerade Vorbereitungen für seine Krönung und bereitete sich darauf vor, der erste Herrscher einer neuen 19. ramessidischen Dynastie zu werden, als er von Echnatons Ankunft erfuhr. Echnaton stellte Pa-Ramses' Anspruch auf den Thron in Frage. Der überrumpelte General beschloss, eine Versammlung der

surprise, decided to call a meeting of the wise men of Egypt to decide between them. At the gathering Akhenaten produced his scepter of royal power, which he had taken with him to exile, and performed some secret rituals, which only the king had the knowledge of. Once they saw the scepter of royal authority and Akhenaten's performance of the rituals, the wise men fell down in adoration in front of him, and declared him to be the legitimate king of Egypt. Ramses, however, who was in control of the army, refused to accept the wise men's verdict and decided to establish his rule by force.

The Exodus

When Akhenaten realized that his life was threatened by Rames, he escaped from Zarw with some of his followers during the night, and rejoined his Shasu allies in Sinai. However, he refused to accept defeat and decided to carry on challenging Ramses' right to rule Egypt. Akhenaten gathered his Shasu allies in Sinai, and decided to cross the borders of Egypt into Canaan, where he could establish his rule in foreign parts of the Egyptian empire, in order to prepare an army to allow him to return and challenge Ramses. When Ramses got knowledge of Akhenaten's plan, he decided to go out at the head of his army and crush the Bedouin power before they cross the borders to Canaan. Ramese, however, died at this moment and was followed by his son Seti I.

Weisen Ägyptens einzuberufen, um zwischen den beiden zu entscheiden. Bei dieser Versammlung zeigte Echnaton sein Zepter der königlichen Macht, das er mit ins Exil genommen hatte, und führte einige geheime Rituale durch, die nur der König kannte. Als sie das Zepter der königlichen Macht und Echnatons Ausführung der Rituale sahen, fielen die Weisen vor ihm nieder und erklärten ihn zum rechtmäßigen König von Ägypten. Ramses jedoch, der die Armee befehligte, weigerte sich, das Urteil der Weisen zu akzeptieren, und beschloss, seine Herrschaft mit Gewalt durchzusetzen.

Der Exodus

Als Echnaton erkannte, dass sein Leben durch Ramses bedroht war, floh er mit einigen seiner Anhänger in der Nacht aus Zarw und schloss sich seinen Schasu-Verbündeten im Sinai an. Er weigerte sich jedoch, die Niederlage zu akzeptieren, und beschloss, Ramses' Recht auf die Herrschaft über Ägypten weiter anzufechten. Echnaton versammelte seine Schasu-Verbündeten im Sinai und beschloss, die Grenzen Ägyptens nach Kanaan zu überqueren, wo er seine Herrschaft in fremden Teilen des ägyptischen Reiches errichten konnte, um eine Armee vorzubereiten, die es ihm ermöglichen würde, zurückzukehren und Ramses herauszufordern. Als Ramses von Echnatons Plan erfuhr, beschloss er, sich an die Spitze seines Heeres zu setzen und die Beduinenmacht zu zerschlagen, bevor sie die Grenzen nach Kanaan überschritt. Ramses starb jedoch in diesem Moment und wurde von seinem Sohn Seti I. abgelöst. Seti überließ den Leichnam seines Vaters den Priestern

Seti left the body of his father for the priests to mummify, and went out to chase Akhenaten and his Shasu followers in northern Sinai. After setting out on the route between the fortified city of Zarw and Gaza and passing the fortified water stations, pushing along the road in the Negeb the king scatters the Shasu, who from time to time gather in sufficient numbers to meet him. A military confrontation took place in the very first days of Seti I, on the route between Zarw and Gaza in Canaan. Just across the Egyptian border he arrived at the fortified town of Pe-Kanan, (Gaza), and stopped the Shasu entering it. Seti met Akhenaten in a face to face battle on top of a mountain, and was able to damage his eye before he killed him and left his body unburied on the mount. This confrontation which resulted in Akhenaten's death, later became part of a new version of the Osiris-Horus myth where a confrontation took place between Horus and Set. Although the myth says that Horus won the battle, it was Set (whose name became Satan in later times) who killed Horus.

zur Mumifizierung und zog aus, um Echnaton und seine Schasu-Anhänger im nördlichen Sinai zu verfolgen. Nachdem er sich auf den Weg zwischen der befestigten Stadt Zarw und Gaza gemacht und die befestigten Wasserstellen passiert hatte, stieß der König auf der Straße im Negev auf die Schasu, die sich von Zeit zu Zeit in ausreichender Zahl versammelten, um ihm entgegentzukommen. Bereits in den ersten Tagen von Seti I. kam es auf der Strecke zwischen Zarw und Gaza in Kanaan zu einer militärischen Konfrontation. Unmittelbar hinter der ägyptischen Grenze erreichte er die befestigte Stadt Pe-Kanan (Gaza) und hinderte die Schasu daran, sie zu betreten. Seti traf Echnaton in einem Kampf von Angesicht zu Angesicht auf dem Gipfel eines Berges und konnte sein Auge verletzen, bevor er ihn tötete und seinen Körper unbestattet auf dem Berg zurückließ. Diese Konfrontation, die zu Echnatons Tod führte, wurde später Teil einer neuen Version des Osiris-Horus-Mythos, in der eine Konfrontation zwischen Horus und Set stattfand. Obwohl der Mythos besagt, dass Horus den Kampf gewann, war es Set (dessen Name in späteren Zeiten zu Satan wurde), der Horus tötete.

Josephs Frau Osnat heißt eigentlich Anchesaton: Sie lebt von **Aton**: אֶחְתַּתֹּן = אֶסְנַת

האופק של אַתֹּן: אֶחְתַּתֹּן כמשה אשר ידעו יהוה פָּנִים אֶל פָּנִים

Deut. 34:10 "like Moses, whom the LORD knew **face to face**" דְּבָרִים לְדָוִד - "the **horizon** of the **aten**": **Akhetaton**



Horizont des Aton

Amarna

Ein Doppelgipfel, zwischen denen die Sonne leuchtet, bildet die Hieroglyphe des Wortes **achet**, das **Horizont** oder **Wohnsitz** des Sonnengottes bedeutet. Beim

Ersten Licht der Sonne

wird ER gepriesen.



אתון

בכתב חרטומים

Hymn to Aton

Ikhnaton

The Splendour of Aton

תְּהַפִּיל לְשֶׁמֶשׁ בְּצֵאתוֹ

Der Große Aton-Hymnus des Echnaton

"Wenn Du aufgegangen bist, leben sie.
Wenn Du untergehst, sterben sie.
Denn Du bist die Lebenszeit, Du selbst.
Durch Dich lebt man."

Vom seinem Hohenpriester Panehesi wurde ganz ähnlich formuliert:

"Es lebt der, der Ihn (= Aton) sieht, und es stirbt der, der Ihn nicht sieht!"

"Der zyklische Sonnenauf- und -untergang bewirkt die Zeit und mit ihr die individuelle Lebenszeit eines jeden einzelnen."

"Gepriesen seist Du, der die Jahre erzeugt, der die Monate erschafft, der die Tage erzeugt, der die Stunden berechnet, Herr der Lebenszeit, die von Dir berechnet wird! Mögest Du Deine Lebenszeit als Sonne Deinem Sohn gewähren, dem Einzigen des Re!", betete die Frau des Merire zu Aton.

"Der Sonnengott 'berechnet' aber nicht nur die Lebenszeit, sondern er verkörpert sie selbst."

"Dass die Welt von der Sonne lebt und vom Licht, das aus ihr hervorgeht, hat man schon vor Echnaton erkannt; dass aber auch die **Zeit aus ihr hervorgeht, ist die revolutionierende These, die nun schlechthin alles als Werk der Sonne erklärbar gemacht hat." (Christian Bayer, Echnaton: Sonnenhymnen, Seite 74)**

Der Große Aton-Hymnus des Echnaton, Seiten 63 - 66:

**"Schön erstrahlst Du am Himmelshorizont,
Du lebendige Sonne, die von Uranfang lebt.
Wenn Du aufgehst im Osten,
erfüllst Du jedes Land mit Deiner Schönheit.
Du bist licht, groß und glänzend, hoch über jedem Land.
Deine Strahlen umfassen die Erde
bis zum Ende all dessen, das Du erschaffen hast.
Du bist Re, wenn Du zu ihren Grenzen gelangst,
wenn Du sie willfährig machst für Deinen geliebten Sohn.**

**Bist Du auch fern, Deine Stahlen sind auf Erden,
Du scheinst auf ihre Gesichter,
aber unerforschlich ist Dein Lauf.
Gehst Du unter im Westen,
dann ist die Erde dunkel, als wäre sie im Zustand des Todes.
Die Schlafenden sind in den Kammern,
bedeckt sind ihre Häupter, kein Auge sieht das andere.
Raubte man all ihre Habe unter ihren Köpfen hinweg,
sie merkten es gar nicht.
Alle Raubtiere kommen aus ihren Höhlen,
jede Schlange ist bissig,
die Dunkelheit ist ein Grab.
Schweigend liegt die Erde da,
denn ihr Schöpfer ist zur Ruhe gegangen **in seinem Horizont.**
Hell aber wird die Erde, **wenn Du im Horizont aufgehst.**
Leuchtest Du am Tage als Sonne auf,
dann schickst Du Deine Strahlen und vertreibst die Dunkelheit.
Die Beiden Länder sind tagtäglich im Fest.
Was auf Füßen steht, ist aufgewacht, denn Du hast sie aufgerichtet.
Ihre Leiber sind rein, und sie haben Gewänder angelegt,**

**ihre Arme sind in Anbetung erhoben,
weil Du erstrahlst.** Dann gehen sie ihrer Arbeit
nach im ganzen Land. Jedes Vieh ist zufrieden mit
seinen Kräutern, Bäume und Blumen wachsen.
Die Vögel fliegen aus ihren Nestern auf,

Das hieroglyphische Wortzeichen
(Logogramm) für "**Lobpreis**" zeigt
einen stehenden Mann, der beide
Arme im Gestus der Verehrung
erhebt. Seine Handflächen sind
nach vorn gewendet: **𓂏𓂐**



**und ihre Flügel preisen Deine Lebenskraft.
Alles Wild springt auf den Füßen umher,
alles, was fliegt und flattert, lebt,
seit Du aufgegangen bist für sie.**

**Die Schiffe fahren stromab und stromauf,
jeder Weg steht offen, weil Du leuchtest.
Die Fische im Strom springen vor Deinem Angesicht,
denn Deine Strahlen dringen auch in die Tiefe des Meeres.
Du, der Du den Samen in den Frauen reifen lässt,
der Du Flüssigkeit zu Menschen machst,
der Du den Sohn am Leben erhältst im Leib seiner Mutter
und ihn beruhigst, dass er nicht weint,
Du Amme im Mutterleib,**

**der Du Atem gibst, um alle Geschöpfe am Leben zu erhalten.
Kommt das Kind aus dem Leib heraus am Tage seiner Geburt,
dann öffnest Du seinen Mund zum Atmen und schaffst ihm, wes es bedarf.
Wenn das Küken im Ei noch in der Schale piept,
gibst Du ihm die Luft, um es am Leben zu erhalten.
Du hast ihm seine Frist gesetzt, um die Schale zu zerbrechen.
Es kommt heraus aus dem Ei, um sich zu melden zu seiner Frist,
es läuft auf seinen Füßchen, wenn es aus ihm herauskommt.
Wie vielfältig sind Deine Werke, die vor dem Angesicht verborgen sind,
Du einziger Gott, desgleichen nicht ist!
Nach Deinem Wunsch hast Du die Erde geschaffen, Du ganz allein,
mit Menschen, Tieren und jeglicher Kreatur,**



mit allem, was auf der Erde ist und mit Beinen umherläuft,
mit allem, was in der Luft ist und mit seinen Flügeln fliegt
in den Ländern Syrien und Nubien, dazu im Land Ägypten.
Jeden Mann setzt Du an seinen Platz und schaffst, was sie brauchen.
Jeder hat seine Nahrung, **und seine Lebenszeit ist bestimmt.**
Im Reden sind die Zungen verschieden, ebenso ihr Wesen und Aussehen,
denn Du unterscheidest die Völker.
Du schufst den Nil in der Unterwelt und brachtest ihn herauf nach Deinem Willen,
um die Menschheit am Leben zu erhalten, so wie Du sie geschaffen hast,
Du, ihrer aller Herr, der sich abmüht mit ihnen.
Du Herr aller Länder, für die Du aufgehst,
Du Sonne des Tages, gewaltig an Erhabenheit!
Du lässt auch alle fernen Länder leben,
denn Du hast einen Nil an den Himmel gesetzt, der zu ihnen herabfällt.
Eine Flut auf den Bergen bewirkt, dem Meere gleich,
dass ihre Äcker befeuchtet werden mit dem, was sie brauchen.
Wie herrlich sind Deine Ratschlüsse, Du Herr der unendlichen Dauer!
Du hast den auswärtigen Völkern den Nil am Himmel gegeben
mit allen fremden Tieren dazu, die auf den Beinen umherlaufen.
Aber der wahre Nil kommt aus der Unterwelt nach Ägypten!
Deine Strahlen säugen alle Felder.
Wenn Du aufgehst, leben sie und wachsen für Dich.
Du hast die Jahreszeiten geschaffen, damit Deine Geschöpfe gedeihen können,
den Winter, um sie zu kühlen, und **die Sommerglut, damit sie Dich spüren.**
Den Himmel hast Du fern gemacht, um an ihm aufzugehen,
um alles schauen zu können, was Du geschaffen hast.

**Einzig bist Du, wenn Du aufgegangen bist, in all Deinen Bildern
als lebendiger Aton, der erscheint und erglänzt, sich entfernt und sich nähert.
Du schaffst Millionen Gestalten aus Dir allein,
Städte und Dörfer, Fluren, Wege und Wasser.
Alle Augen sehen sich Dir gegenüber, wenn Du als Tagessonne über dem Land stehst.
Aber wenn Du fortgegangen bist und Dein Auge nicht mehr da ist, das Du um
ihretwillen geschaffen hast, damit Du nicht allein nur Dich selber schaust und das,
was Du geschaffen hast - auch dann bleibst Du in meinem Herzen!
Denn kein anderer ist es, der Dich kennt, als Dein Sohn Echnaton;
ihn lässt Du Deine Absichten und Deine Macht erkennen.
Die Welt entsteht auf Deinen Wink, so wie Du sie geschaffen hast.
Bist Du aufgegangen, so leben sie, gehst Du unter, so sterben sie.
Du selbst bist die Lebenszeit, denn man lebt nur durch Dich.
Die Augen schauen auf Deine Schönheit, bis Du zur Ruhe gehst.
Die Arbeit steht still, wenn Du im Westen untergehst.
Dein Erscheinen aber macht alle Arme für den König stark,
und Eile ist in jedem Bein. Seit Du die Erde gegründet hast,
erhebst Du sie für Deinen Sohn, der aus Deinem Leib hervorgegangen ist,
den König von Ober- und Unterägypten, Echnaton."**

ההדגשה של בריאת האור המנותק מן השמש היא חלק מהפולמוס עם שיטת אחנתון

Die Betonung der Erschaffung von Licht getrennt von der Sonne ist Teil der Kontroverse um Echnatons Methode

תזרח - והם חיים, תשקע - והם מתים: ההמנון של המלך פרעה אחנאטון על השמש

לאתון

יפה עלותך על כנף השמים
אתון חי מחולל החיים
בעלותך באפסי מזרח
מלאה כל ארץ הדרך:
כי יפיפית גדלת
מתנוצץ מרום על פני האדמה
קרניך תחבקנה כל הארצות
כל אשר יצרת עשית.

כי תבוא באפסי מערב
וחשכה תבל חשכת קבר,

אור תאיר הארץ
כי תעלה בחוג השמים
כי תגה דומם כשמש
תגרש עלטה:

כי תשלח קרניך
תחוג מצרים יום יום,
יקיצו על רגליהם יעמודו
כי אתה הקימות אותם:
ירחקו ילבשו בגדים
כפיהם פרושות יקודו כי תזרח:
אחר יעשו מלאכתם במלוא תבל
הבהמה שמחה במרעה
עצים ועשבים יפרחו.
צפרים ירחפו על ביצותיהן

פרושות כנפיהן לך תשתחווינה
כל בני מרון ירקדו ברגליהם
תחיינה כי תאיר עליהן.

דגת היאור רוקדת לפניך
וקרני אורך בקרב ים גדול

אתה תצור עובר בתוך אישה
תברא זרע בגבר.

תיתן חיים לבן במעי אמו
תישננו ולא יבכה
מינקת לו גם ברחם:
תשלח רוח להחיות ברייה
ביום הולדה
תספיק לה את צרכיה.

מה רבו כל פעליך
נסתרו מנגד עינינו:
הוי אל אחד ואין אחר
ארץ יצרת כרצונך
כאשר היית לבדך
אדם וכל הבהמה בקר וצאנה
כל אשר על פני האדמה
כל אשר במרומים.
מדינות סוריה ונוביה
ארץ מצרים.
שונים דברים ללשונותם

שונים מראה פניהם וצבעם
כי אתה הפרדת גויים.
אתה מושל בכולם.

תעלה ומראך פני אדון חי
תזרח, תאיר. תרחק ותשוב.
אתה לבדך יצרת אלפי אלפים תמונות ממך
אתה בלבבי הנך
אין מבלעדיך אשר ידעך
בלתי בנך אחנתון
אשר גלית לו מחשבותיך

ותחוננו מעוזך.
היקום בידך אתה.

תעלה - יחיו

תבוא - יגועון.

כי אתה ההויה.
מאז יסדת ארץ
כוננתם למען בנך
אשר יצא מחלציך
מלך חי באמת.
אחנתון אשר ימיו רבים
למען שגלו הגדולה אשר אהב
גברת שתי הארצות נפר
נפרו אתון נפרתית
תחיה ותנון לעולם ועד

Echnatons Sonnengesang von Franz Werfel:

1. Wenn Du im hochgelobten Osten
Das Eis der Dämmerung durchdrückst,
Und rot an meines Bettes Pfosten
Mit ersten Strahlen höherrückst,
Dann tauml ich auf, daß mich umbrause
Des Morgens sturmverwühlte See,
Dann kniee ich mit meinem Hause
Vor Dir, mein Vater, Aton Rê!

2. Wir schliefen mit verstopften Nasen
In unsrer eignen Unterwelt,
Wir hockten lahm in Traum-Oasen,
Von Feinden unsichtbar umstellt.
Da wir nicht liebten und nicht sangen
Auf grauer, todbetrübter Trift,
Entkrochen uns verborgene Schlangen,
Die stechenden, mit ihrem Gift.

3. Nun aber hast Du Dich erhoben,
Aton, in Deiner Glut-Figur,
Da blickt die Raupe selbst nach oben,
Der Käfer in der Räderspür.

Des Mannes Samen machst Du reiflich,
Die Milch im Weib erregest Du.
Du weckst den Atem unbegreiflich
Und führst ihn seinem Ende zu.

6. Auf meinen breitgebauten Stufen
Seh ich die Welt so voll wie nie.
Ich seh, was Du hervorgerufen,
Den Strom, die Palmen, Mensch und Vieh.
Doch plötzlich werden die Gestalten
So schwach und schwankend im Bestand.
Ich kann die Schöpfung mir verhalten
Mit meiner kleinen großen Hand.

7. Dich aber kann ich nicht verhalten,
Denn wo Du nicht bist, bin ich nicht.
Mit unerträglichen Gewalten
Lohst Du in mir als Liebeslicht.
Die Liebe drängt, hinabzusteigen
Zur Welt im Gottes-Überschwang,
Und mich vor jedem Baum zu neigen
Mit tränenströmendem Gesang.

**Die Welt, erweckt von Purpur-Güssen,
Bricht wild aus der Verpuppung vor.
Es hüpfet das Lamm auf seinen Füßen,
Der Ibis flattert aus dem Rohr.**

**4. In allen Städten, Häusern, Kammern
Reckt sich entfesselt Arm bei Arm.
Zersprengt sind selbst der Krankheit Klammern
Von Deinem schmetternden Alarm.
Die Menschen werden sich vorhanden
Im Licht nun, dem kein Ding entgeht.
Wenn sie sich waschen und gewanden,
Ist es wie rührendes Gebet.**

**5. Du bist nicht nur die Sonnenscheibe,
Darein Du kleidest Dich seit je,
Du bist in unserm Menschenleibe
Die große Amme, Aton Rê.**

"Weltgeschichtlich betrachtet war Echnaton ein hochgespannter genialer Geist, ein künstlerischer Mensch und ein Prophet von überragender Intensität, der eine neue, und zwar die erste monotheistische Religion der Menschheitsgeschichte begründete." (Seite 92)

"Aton ... offenbarte sich ausschließlich durch das Licht und im Licht. Aton war Licht, er war der Schein der Sonne, welcher die Welt durchdrang und überall Leben spendete. Aton war der Weltenherrscher und König aller Götter, er benötigte keine Göttin als Gefährtin, und einen Feind gab es für ihn nicht." (Seite 27)

**8. Die Erde hast Du mir errichtet,
Nur mir die Wölbung, die sie schließt,
Für mich hast Du den Nil verpflichtet,
Der unten, doch auch oben fließt.
Mein Auge sonnt, daß es Dich segne,
Du, Sonne, äugst, daß Du mich siehst,
Ich lebe, daß ich Dir entgegne,
Du lebst, damit Du mich genießt.**

**9. Die Millionen Leben quillen
Aus Dir, weil ich Dich ganz versteh,
Um Dein und meiner Liebe willen
Schufst Du die Schöpfung, Aton Rê.
Nun rüst ich mich, zur Welt zu fahren
Auf meinem goldnen Wagen-Thron,
Und im Gesang zu offenbaren
Des Vaters Liebe durch den Sohn.**

"Der riesige Tempelbau übertraf an ummauerter Fläche alle bisher in Ägypten ausgeführten sakralen Bauten ... Aber auch die Ausführung war ganz neu. Bei traditionellen Tempeln trat man von offenen Höfen in Vorhallen mit immer weniger Tageslicht. **Je näher man dem Allerheiligsten kam, desto dunkler wurde es; den Schrein mit dem Kultbild der Gottheit umgab tiefe Finsternis.** Die Tempel des Gottes Aton dagegen gingen von einer anderen Idee aus: Hier gab es keine dämmerigen oder gar dunklen Räume, denn Aton hatte ja als Leben spendendes Licht überall Zugang zu seinen Gotteshäusern; er sollte überall gegenwärtig sein. Ein eigenes Kultbild war schon deshalb überflüssig, weil der Schein der Sonne in den Heiligtümern zur Verehrung anwesend war. Hier war eine grundlegende Veränderung im theologischen Bewusstsein eingetreten." (Seite 28) - "Die Kapellen waren zweigeteilt: Sie besaßen einen Altarhof ... sowie einen Hochaltar, der wie ein **Dachtempel** gestaltet war: Eine Treppe führte zu dieser nach Osten ausgerichteten Opferstätte empor." (Seite 43)

(2.10-14) "**Moses**, as I have heard from old people in Egypt, was a native of Heliopolis. Being pledged to the customs of his land, Moses erected **prayer-houses**, open to the air, in the various precincts of the city, **all facing eastwards** (following the orientation of Heliopolis). In place of obelisks he set up pillars, beneath which was a model of a boat. The shadow cast on this basin by the statue described a circle corresponding to the course of the sun in the heavens."

(2.10-14) "**Moses** war, wie ich von alten Ägyptern gehört habe, ein Einwohner von Heliopolis. Da er den Gebräuchen seines Landes verpflichtet war, errichtete er in den verschiedenen Bezirken der Stadt **Gebetshäuser, die alle nach Osten ausgerichtet waren** (in Anlehnung an die Ausrichtung von Heliopolis) und nach außen hin offen waren. Anstelle von Obelisken errichtete er Säulen, unter denen sich ein Modell eines Bootes befand. Der Schatten, den die Statue auf dieses Becken warf, beschrieb einen Kreis, der dem Lauf der Sonne am Himmel entsprach."

עִיר הַצְּדוּקִים - אֲוֶן - On (= Junu) - Heliopolis
musste ... durch Gegner besonders attackiert werden. (Seite 74)

"Die Frage nach dem Beginn der Welt: Dabei lassen sich grundsätzlich zwei Gruppen unterscheiden: Die erste sieht die Schöpfung als das Werk eines Schöpfers, der sich materiell von seinem Werk unterscheidet. Die zweite sucht den Ursprung in einer Urmaterie, aus der sich die Welt entfaltet. Zu Letzterem gehört der Schöpfungsmythos von Heliopolis. (Seite 14)

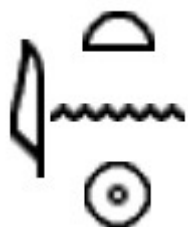
Mythen wurden ... durch ständige theologische Arbeit erweitert oder angepasst ... Der Protagonist am Anfang der Welt war der heliopolitanische Hauptgott Atum. Die Bedeutung des Namens Atum wird heutzutage vielfach zu Recht mit **"das All"** wiedergegeben. Man benutzte den zugrunde liegenden Wortstamm **"tem"**, um z.B. die Gesamtheit auszudrücken ... Atum ist die Gesamtheit der Präexistenz, der ewig zurückreichende Moment der Zeit vor der Zeit. Und dann geschieht das Wunder: Ohne Anstoß oder Absicht verdichtet sich das All Atum; spontan und aus dem Nichts **entsteht das Licht - der erste Sonnenaufgang**. Viele Jahrhunderte lang wird in ägyptischen Texten dieser Moment als **"das erste Mal"** beschrieben. Licht bringt Zeit, und Zeit bedeutet Entwicklung. **Der Anfang ist gemacht, sein Ort ist Heliopolis.** (Seite 27)

Bemerkenswert ist an dieser Schilderung, dass Gott nicht als Schöpfer von außen herantritt und beginnt, die sichtbare Welt zu erschaffen. Stattdessen verändert sich das All, also Atum, in einer sehr naturwissenschaftlich anmutenden Weise vom Nichts ins Licht ... Atum entfaltet sich spontan, einer Zellteilung gleich, in Materie ... Atum wird hier zum Urhügel, auf dem nun alles beginnen kann. (Seite 29)

In Ägypten ist nicht der Geist Gottes über den Wassern, sondern der Erdboden ist in einem sehr physikalisch gedachten Ablauf ein Spaltungsprodukt des Schöpfergottes. (Seite 34)

Echnaton konnte mit seiner Reform mit verhältnismäßig wenigen Modifikationen an das physische Bild der heliopolitanischen Weltschöpfung andocken. (Seite 220)

Denn am Ende ging es in Heliopolis ja um nichts anderes als um die Wandlung einer gerade aus sich selbst heraus entstandenen Welt in eine geordnete Welt, in der alles aufgrund **der Idee einer Urmasse miteinander zusammenhing** und durch die Institution des Königums zur Zivilisation wurde." (Seiten 362 - 363)



מתאחד עם גלגל החמה

"Im Jahre 30 am 7. Achet III stieg der Gott empor zu seinem Horizont. Der König von Ober- und Unterägypten **Sehetep-ib-Re** ("Der das Herz des Ra zufriedenstellt"), **er wurde entfernt zum Himmel, in dem er vereint wurde mit der Sonne, indem der Gottesleib sich verband mit dem, der ihn gemacht hatte**": Geschichte des **Sinuhe**

Es war nicht gestattet, eine Kopfbedeckung zu tragen - da dies unhöflich gegenüber Aton hätte sein können.

"If this were a new religion, invented to satisfy our modern scientific conceptions, we could not find a flaw in the correctness of this view of the energy of the solar system. How much Akhenaten understood, we cannot say, but he certainly bounded forward in his views and symbolism to a position which we cannot logically improve upon at the present day. Not a rag of superstition or of falsity can be found clinging to this new worship evolved out of the old Aton of Heliopolis, the sole Lord of the universe": Sir Flinders Petrie, *History*

"Wäre dies eine neue Religion, die erfunden wurde, um unsere modernen wissenschaftlichen Vorstellungen zu befriedigen, könnten wir keinen Fehler in der Korrektheit dieser Ansicht über die Energie des Sonnensystems finden. Wie viel Echnaton verstanden hat, können wir nicht sagen, aber er hat sich in seinen Ansichten und seiner Symbolik zu einer Position vorgearbeitet, die wir heute logischerweise nicht mehr verbessern können. Nicht ein Fetzen Aberglaube oder Falschheit kann an dieser neuen Anbetung gefunden werden, die aus dem alten Aton von Heliopolis, dem alleinigen Herrn des Universums, hervorgegangen ist":

Sir Flinders Petrie, *History of Egypt* (edit. 1899), Vol. II, p. 214.

Thomas Mann: "Joseph, der Ernährer":

Echnaton wendet sich an Joseph: Es betrübt mich, was für einen Namen du angenommen hast - Osarsiph, das ist ja ein Totenname, wie wenn man den verstorbenen Stier Osar-Chapi nennt, und trägt den Namen des Totenherrn, Usirs, des Fürchterlichen, auf dem Richterstuhl und mit der Waage ... vor dessen Spruch die verängstigte Seele zittert. Es ist alles nur Verängstigung mit diesem alten Glauben, der selber tot ist ...

Die Mutter des Pharao warnt ihn: Aber hüte dich deine Majestät, auch noch den Glauben des Volkes anzutasten an Usir, den unteren König, an dem es hängt, wie an keiner anderen Gottheit, weil alle gleich vor ihm sind und jeder hofft, in ihn einzugehen mit seinem Namen.

Ihr Sohn antwortet ihr: Das bildet das Volk sich nur ein, dass es so hängt am Usiri!

Vor Usir, dem Unteren, sind alle gleich - ja, gleich im Schrecken! **Vor IHM (Aton) aber sollen alle gleich sein in der Freude ... will die Welt vereinigen in SEINER**

Anbetung. Nicht-Glauben ist beinahe noch wichtiger als Glauben. Zum Glauben gehört eine Menge Nicht-Glauben, denn wie soll einer das Rechte glauben, solange er Irrwitz glaubt? Will ich das Volk das Rechte lehren, muss ich ihm manchen Glauben nehmen, an dem es hängt - das ist vielleicht grausam, doch grausam aus Liebe, und **mein Vater am**

Himmel wird mir's verzeihen. Ja, was ist herrlicher, das Glauben oder das Nicht-Glauben, und welches muss vor dem anderen kommen? Zu glauben, ist eine große Wonne der Seele. Doch nicht zu glauben, das ist beinah glückseliger noch als das Glauben - ich hab's entdeckt, meine Majestät hat's erfahren, und an die Angstgefilde und die Dämonen und an Usiri mit seinen gräßlich Benannten und an die Fresserin dort unten **glaube ich nicht, ich glaub' nicht dran! Glaub' nicht dran! Glaub' nicht dran!**